



Obsah

#### IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

##### **Soudní dvůr Evropské unie**

2015/C 320/01      Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie*. . . . . 1

#### V *Oznámení*

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

##### **Soudní dvůr**

2015/C 320/02      Věc C-602/13: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia – Španělsko) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA v. Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García „Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smluvní vztah mezi dodavatelem/poskytovatelem a spotřebitelem — Hypoteční smlouva — Doložka o úroku z prodlení — Doložka o předčasném splacení — Řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se hypotéky — Snížení výše úroků — Pravomocí vnitrostátního soudu“ . . . . . 2

2015/C 320/03      Věc C-64/14 P: Usnesení Soudního dvora ze dne 29. dubna 2015 – Sven A. von Storch v. Evropská centrální banka (ECB) „Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Přímá dotčená osoba — Rozhodnutí přijatá Evropskou centrální bankou — Obecné zásady Evropské centrální banky 2012/641/EU — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora“ . . . . . 3

2015/C 320/04	Věc C-82/14: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Corte suprema di cassazione – Itálie) – Agenzia delle Entrate v. Nuova Invincibile „Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Šestá směrnice 77/388/EHS“ . . . . .	3
2015/C 320/05	Věc C-84/14 P: Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 14. července 2015 – Fogital Italy SpA v. Rada Evropské unie, Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Právo podat žalobu — Aktivní legitimace — Fyzické a právnické osoby — Právní akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Celní nařízení měnící podmínky pro pozastavení cla — Možnost podat žalobu k vnitrostátním soudům“ . . . . .	4
2015/C 320/06	Věc C-90/14: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 8. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro – Španělsko) – Banco Grupo Cajatres SA v. María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela „Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smlouva uzavřená mezi prodávajícím či poskytovatelem a spotřebitelem — Hypoteční smlouva — Klausule týkající se úroku z prodlení — Doložka o předčasném splacení — Řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se hypotéky — Snížení výše úroků — Pravomoc vnitrostátního soudu“ . . . . .	5
2015/C 320/07	Věc C-123/14: Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „Itales“ OOD v. Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite „Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Daně — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Zásada daňové neutrality — Odpočet DPH odvedené na vstupu — Pojem, dodání zboží — Podmínky existence dodání zboží — Neexistence důkazu, že zboží se nachází ve skutečné držbě přímého dodavatele“ . . . . .	6
2015/C 320/08	Věc C-142/14 P: Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 3. června 2015 – The Sunrider Corporation v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Nannerl GmbH & Co. KG „Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky SUN FRESH — Námitky majitele starší slovní ochranné známky Společenství SUNNY FRESH — Nebezpečí záměny — Podobnost výrobků označených kolidujícími ochrannými známkami — Právo být vyslechnut — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) a články 75 a 76“ . . . . .	6
2015/C 320/09	Věc C-159/14: Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „Koela-N“ EOOD v. Direktor na Direkcija „Obžalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Daně — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Zásada daňové neutrality — Odpočet DPH zaplacené na vstupu — Pojem „dodání zboží“ — Podmínka existence dodání zboží — Přeprava zboží dopravcem přímo od dodavatele ke třetí osobě — Neexistence důkazu o skutečné držbě zboží přímým dodavatelem — Neexistence spolupráce mezi dodavateli a daňovými úřady — Chybějící nakládká zboží — Skutečnosti odůvodňující podezření z daňového podvodu“ . . . . .	7

2015/C 320/10	Věc C-291/14 P: Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 11. června 2015 – Faci SpA v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Jednací řád Soudního dvora — Článek 181 — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropské trhy cínových stabilizátorů a epoxidovaného oleje ze sójových bobů a esterů — Pokuty — Závažnost protiprávního jednání — Zásada účinné soudní ochrany — Zjevně nepřipustný nebo zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“ . . . . .	8
2015/C 320/11	Věc C-318/14: Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 21. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem – Česká republika) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s. v. Krajský úřad Olomouckého kraje „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Články 49 SFEU a 52 SFEU — Svoboda usazování — Nařízení (ES) č. 1370/2007 — Veřejná železniční doprava a veřejná silniční doprava — Veřejná městská autobusová linková doprava — Dopravce se sídlem v jiném členském státě působící prostřednictvím organizační složky — Povinnost získat zvláštní povolení — Volné uvážení příslušného orgánu — Smlouva o veřejných službách“ . . . . .	8
2015/C 320/12	Věc C-343/14 P: Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. května 2015 – Adler Modemärkte AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Blufin SpA „Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Přihláška slovní ochranné známky MARINE BLEU — Námitky majitele slovní ochranné známky BLUMARINE — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Pojmové srovnání“ . . . . .	9
2015/C 320/13	Věc C-400/14 P: Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 16. července 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Repsol YPF, SA „Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství — Slovní prvek ‚basic‘ — Starší obrazová ochranná známka Společenství — Slovní prvek ‚BASIC‘ — Námitky majitele této ochranné známky — Částečné zamítnutí zápisu — Pojmy ‚distribuční služby‘ a ‚maloobchodní a velkoobchodní služby‘ — Působnost“ . . . . .	10
2015/C 320/14	Věc C-405/14: Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyšší správní soud – Česká republika) – PST CLC a.s. v. Generální ředitelství cel „Řízení o předběžné otázce — Sazební zařazení zboží — Platnost bodu 2 tabulky uvedené v příloze nařízení (ES) č. 384/2004 v období od 22. března 2004 do 22. prosince 2009 — Použitelnost tohoto ustanovení na celní prohlášení podaná v průběhu roku 2008 — Zařazení výrobků určených pro počítače sestávajících z chladicího tělesa a ventilátoru“ . . . . .	10
2015/C 320/15	Věc C-496/14: Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Statul român v. Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării „Řízení o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Zásada rovného zacházení a zásada zákazu diskriminace v oblasti sociální bezpečnosti — Výpočet výše příspěvků na vyživované dítě — Neprovedení unijního práva — Zjevná nepřislusnost Soudního dvora“ . . . . .	11
2015/C 320/16	Věc C-507/14: Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 16. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – P v. M „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Neexistence rozumné pochybnosti — Příslušnost v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Článek 16 odst. 1 písm. a) — Určení data zahájení soudního řízení — Návrh na přerušování řízení — Neexistence vlivu“ . . . . .	12

2015/C 320/17	Věc C-539/14: Usnesení Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 16. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Audiencia Provincial de Castellón – Španělsko) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García v. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Směrnice 93/13/EHS — Článek 7 — Listina základních práv Evropské unie — Články 7 a 47 — Spotřebitelské smlouvy — Smlouva o hypotečním úvěru — Zneužívající klauzule — Výkon rozhodnutí týkajícího se nemovitosti zatížené hypotékou — Právo podat odvolání“ . . . . .	12
2015/C 320/18	Věc C-576/14 P: Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 4. června 2015 – Mirelta Ingtatlanhasznosító kft v. Evropská komise, Evropský veřejný ochránce práv „Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Odmítnutí Komise zahájit řízení o nesplnění povinnosti — Nepřípustnost a nedostatek pravomoci Tribunálu — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně neopodstatněný a zčásti zjevně nepřipustný“ . . . . .	13
2015/C 320/19	Věc C-608/14: Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Elena Delia Pondiche v. Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării „Řízení o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Přiznání přídavků na nezaopatřené dítě — Stanovení rozhodného práva na základě data narození, a nikoli data početí — Neprovedení ujednání práva — Zjevná nepřipustnost Soudního dvora“ . . . . .	14
2015/C 320/20	Věc C-151/15: Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalsko) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL v. Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda „Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Autorské právo a práva s ním související v informační společnosti — Směrnice 2001/29/ES — Článek 3 odstavec 1 — Pojem ‚sdělování veřejnosti‘ — Šíření díla v kavárně-restauraci prostřednictvím rádia připojeného na reproduktory“ . . . . .	14
2015/C 320/21	Věc C-322/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 29. června 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni . . . . .	15
2015/C 320/22	Věc C-329/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Sąd Najwyższy (Polsko) dne 3. července 2015 – ENEA SA w Poznaniu v. Prezes Urzędu Regulacji Energetyki. . . . .	15
2015/C 320/23	Věc C-332/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Treviso (Itálie) dne 6. července 2015 – trestní řízení proti Giuseppe Astone . . . . .	16
2015/C 320/24	Věc C-355/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 13. července 2015 – Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH. . . . .	17
2015/C 320/25	Věc C-397/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Itzehoe (Německo) dne 23. července 2015 – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG v. Gerhild Lukath . . . . .	18
2015/C 320/26	Věc C-404/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Německo) dne 24. července 2015 – trestní řízení proti Pálovi Aranyosimu . . . . .	18

2015/C 320/27	Věc C-411/15 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 27. července 2015 společnostmi Timab Industries a Cie financière et de participations Roullier (CFPR) proti rozsudku Tribunálu (osmého rozšířeného senátu) vydanému dne 20. května 2015 ve věci T-456/10, Timab Industries a CFPR v. Komise . . . . .	19
2015/C 320/28	Věc C-413/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court (Irsko) dne 27. července 2015 – Elaine Farrell v. Alan Whitty, Minister for the Environment, Irsko a Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI). . . . .	20
2015/C 320/29	Věc C-423/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesarbeitsgericht (Německo) dne 31. července 2015 – Nils-Johannes Kratzer v. R+V Allgemeine Versicherung AG . . . . .	21
2015/C 320/30	Věc C-428/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court (Irsko) dne 4. srpna 2015 – Child and Family Agency (CAFA) v. J. D. . . . .	22
2015/C 320/31	Věc C-429/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (Irsko) dne 5. srpna 2015 – Evelyn Danqua v. Minister for Justice and Equality, Irsko a Attorney General . . . . .	23
2015/C 320/32	Věc C-430/15: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court of the United Kingdom (Spojené království) dne 5. srpna 2015 – Secretary of State for Work and Pensions v. Tolley (zesnulá, zastoupená svým osobním zástupcem). . . . .	23
2015/C 320/33	Věc C-189/14: Usnesení předsedy prvního senátu Soudního dvora ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Kypr) – Bogdan Chain v. Atlanco LTD. . . . .	24
2015/C 320/34	Věc C-244/14: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 7. července 2015 – Evropská komise v. Rakouská republika . . . . .	25
2015/C 320/35	Věc C-328/14: Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 17. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Krajského soudu v Prešove – Slovensko) – CD Consulting s. r. o. v. Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová . . . . .	25
2015/C 320/36	Věc C-329/14: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 16. dubna 2015 – Evropská komise v. Finská republika . . . . .	25
2015/C 320/37	Věc C-390/14: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 5. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Eparchiako Dikastirio Larnakas – Kypr) – trestní řízení proti Masoudovi Mehrbiparimu . . . . .	25
2015/C 320/38	Věc C-445/14: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Seusen Sume v. Landkreis Stade, za přítomnosti: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht . . . . .	26

2015/C 320/39	Spojené věci C-512/14 P a C-513/14 P: Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 17. července 2015 – Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) v. Unibail Management . . . . .	26
2015/C 320/40	C-358/14: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 3. června 2015 – Evropská komise v. Finská republika . . . . .	26
2015/C 320/41	Věc C-37/15: Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 6. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Itálie) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas v. Comune di Monastir, Equitalia centro SpA . . . . .	26

## **Tribunál**

2015/C 320/42	Věc T-574/12: Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – PAN Europe a Stichting Natuur en Milieu v. Komise „Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 149/2008 — Maximální limity reziduí pesticidů — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Žádost o vnitřní přezkum — Zánik právního zájmu na pokračování v řízení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	27
2015/C 320/43	Věc T-617/14: Usnesení Tribunálu ze dne 14. července 2015 – Pro Asyl v. EASO „Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Operační plán pro vyslání azylového podpůrného týmu na území Bulharska — Odepření přístupu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé — Žaloba na neplatnost — Elektronický rejstřík dokumentů — Zjevná částečná nepřijatelnost“ . . . . .	27
2015/C 320/44	Věc T-724/14: Usnesení Tribunálu ze dne 22. července 2015 – European Children's Fashion Association a Instituto de Economía Pública v. Komise a EACEA „Žaloba na neplatnost — Rozhodčí doložka — Akční program ‚Lifelong Learning (2007 2013)‘ — Projekt ‚Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector‘ — Předběžný informační dopis — Výzva k úhradě — Určení žalovaného — Částečná nepřijatelnost“ . . . . .	28
2015/C 320/45	Věc T-769/14: Usnesení Tribunálu ze dne 7. července 2015 – CGI Luxembourg a Intrasoft International v. Parlament „Žaloba na neplatnost a na náhradu škody — Veřejné zakázky na služby — Vývoj a údržba systémů pro zpracování informací — Zařazení uchazeče v systému kaskády — Zrušení napadených rozhodnutí — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	29
2015/C 320/46	Věc T-207/15 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. července 2015 – National Iranian Tanker Company v. Rada „Řízení o předběžných opatřeních — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránu s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Návrh na odklad provádění — Fumus boni juris — Zvážení zájmů — Neexistence naléhavosti“ . . . . .	30
2015/C 320/47	Věc T-293/15: Usnesení Tribunálu ze dne 7. července 2015 – Banimmo v. Komise „Veřejné zakázky na služby — Zrušení napadeného aktu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“ . . . . .	30
2015/C 320/48	Věc T-321/15 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 17. července 2015 – GSA a SGI v. Parlament „Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Požární bezpečnost, pomoc osobám a vnější kontrola v sídle Parlamentu v Bruselu — Odmítnutí nabídky uchazeče a zadání zakázky jinému uchazeči — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“ . . . . .	31

2015/C 320/49	Věc T-283/15: Žaloba podaná dne 29. května 2015 – Esso Raffinage v. ECHA . . . . .	32
2015/C 320/50	Věc T-369/15: Žaloba podaná dne 10. července 2015 – Hernández Zamora v. OHIM – Rosen Tantau (Paloma) . . . . .	33
2015/C 320/51	Věc T-386/15: Žaloba podaná dne 10. července 2015 – Jordi Nogues v. OHIM – Grupo Osborne (BADTORO) . . . . .	34
2015/C 320/52	Věc T-400/15: Žaloba podaná dne 20. července 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto v. OHIM – University College London (CITRUS SATURDAY) . . . . .	35
2015/C 320/53	Věc T-408/15: Žaloba podaná dne 24. července 2015 – Globo Comunicação e Participações v. OHIM (zvuky „PLIM PLIM“) . . . . .	36
2015/C 320/54	Věc T-429/15: Žaloba podaná dne 27. července 2015 – Monster Energy v. OHIM – Mad Catz Interactive (MAD CATZ) . . . . .	37
2015/C 320/55	Věc T-430/15: Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Flowil International Lighting v. OHIM – Lorimod Prod Com (Silvania Food) . . . . .	38
2015/C 320/56	Věc T-431/15: Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Fruit of the Loom v. OHIM – Takko (FRUIT) . . . . .	39
2015/C 320/57	Věc T-432/15: Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Inditex v. OHIM – Ffauf (ZARA) . . . . .	39
2015/C 320/58	Věc T-433/15: Žaloba podaná dne 27. července 2015 – Bank Saderat v. Rada . . . . .	40
2015/C 320/59	Věc T-446/15: Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – Indecopi v. OHIM – Synergy Group (PISCO) . . . . .	42
2015/C 320/60	Věc T-447/15: Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – Indecopi v. OHIM – Synergy Group (PISCO SOUR) . . . . .	43
2015/C 320/61	Věc T-449/15: Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Satkirit Holdings v. OHIM – Advanced Mailing Solutions (luvo) . . . . .	44
2015/C 320/62	Věc T-450/15: Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Satkirit Holdings v. OHIM – Advanced Mailing Solutions (luvoworld) . . . . .	44
2015/C 320/63	Věc T-451/15: Žaloba podaná dne 5. srpna 2015 – AlzChem v. Komise . . . . .	45
2015/C 320/64	Věc T-453/15: Žaloba podaná dne 6. srpna 2015 – Trinity Haircare v. OHIM – Advance Magazine Publishers (VOGUE) . . . . .	46
2015/C 320/65	Věc T-454/15: Žaloba podaná dne 10. srpna 2015 – Laboratorios Ern v. OHIM – Werner (Dynamic Life) . . . . .	47

2015/C 320/66	Věc T-455/15: Žaloba podaná dne 10. srpna 2015 – Vitra Collections v. OHIM – Consorzio Origini (Tvar židle) . . . . .	48
2015/C 320/67	Věc T-462/15: Žaloba podaná dne 11. srpna 2015 – Asia Leader International (Kambodža) v. Komise . . . . .	49
2015/C 320/68	Věc T-296/13: Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – Adler Modemärkte v. OHIM – Blufin (MARINE BLEU). . . . .	51
2015/C 320/69	Spojené věci T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14 až T-606/14 a T-612/14: Usnesení Tribunálu ze dne 21. července 2015 – Makhlouf v. Rada . . . . .	51
2015/C 320/70	Věc T-733/14: Usnesení Tribunálu ze dne 17. července 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki v. Parlament . . . . .	51
2015/C 320/71	Věc T-72/15: Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – Hippler v. Komise . . . . .	51
2015/C 320/72	Věc T-205/15: Usnesení Tribunálu ze dne 13. července 2015 – Aguirre y Compañía v. OHIM – Puma (vzhled sportovní boty) . . . . .	52
<b>Soud pro veřejnou službu</b>		
2015/C 320/73	Věc F-105/15: Žaloba podaná dne 20. července 2015 – ZZ a ZZ v. CEPOL. . . . .	53
2015/C 320/74	Věc F-107/15: Žaloba podaná dne 23. července 2015 – ZZ v. EHSV . . . . .	53
2015/C 320/75	Věc F-108/15: Žaloba podaná dne 27. července 2015 – ZZ a ZZ v. Komise . . . . .	54
2015/C 320/76	Věc F-112/15: Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – ZZ v. Komise . . . . .	55
2015/C 320/77	Věc F-113/15: Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – ZZ a další v. Komise . . . . .	55
2015/C 320/78	Věc F-115/15: Žaloba podaná dne 14. srpna 2015 – ZZ v. Komise . . . . .	56
2015/C 320/79	Věc F-118/15: Žaloba podaná dne 18. srpna 2015 – ZZ v. Komise . . . . .	57



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

(2015/C 320/01)

**Poslední publikace**

Úř. věst. C 311, 21.9.2015

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 302, 14.9.2015

Úř. věst. C 294, 7.9.2015

Úř. věst. C 279, 24.8.2015

Úř. věst. C 270, 17.8.2015

Úř. věst. C 262, 10.8.2015

Úř. věst. C 254, 3.8.2015

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia – Španělsko) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA v. Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García

(Věc C-602/13) <sup>(1)</sup>

„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smluvní vztah mezi dodavatelem/poskytovatelem a spotřebitelem — Hypoteční smlouva — Doložka o úroku z prodlení — Doložka o předčasném splacení — Řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se hypotéky — Snížení výše úroků — Pravomoci vnitrostátního soudu“

(2015/C 320/02)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

Žalovaní: Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García

**Výrok**

- 1) Článek 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání tomu, aby vnitrostátní ustanovení stanovila snížení úroků z prodlení v rámci smlouvy o hypotečním úvěru, pokud uvedená vnitrostátní ustanovení:

— se nedotýkají posouzení ze strany soudu, který projednává návrh na výkon rozhodnutí týkajícího se hypotéky, který rozhodne o „zneužívající“ povaze ustanovení o úrocích z prodlení, a

— nepředstavují překážku tomu, aby soud uvedené ustanovení zrušil, pokud konstatuje jeho „zneužívající“ povahu ve smyslu čl. 3 odst. 1 uvedené směrnice.

- 2) Směrnice 93/13 musí být vykládána v tom smyslu, že pokud vnitrostátní soud konstatuje „zneužívající“ povahu, ve smyslu čl. 3 odst. 1 směrnice 93/13, ustanovení smlouvy mezi spotřebitelem a poskytovatelem/dodavatelem, okolnost, že uvedené ustanovení nebylo vykonáno, nemůže sama o sobě být překážkou tomu, aby vnitrostátní soud vyvodil všechny důsledky „zneužívající“ povahy uvedeného ustanovení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 31, 1.2.2014.

**Usnesení Soudního dvora ze dne 29. dubna 2015 – Sven A. von Storch v. Evropská centrální banka (ECB)**

(Věc C-64/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Přípustnost — Přímo dotčená osoba — Rozhodnutí přijatá Evropskou centrální bankou — Obecné zásady Evropské centrální banky 2012/641/EU — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora“**

(2015/C 320/03)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Sven A. von Storch (zástupce: M. Kerber, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská centrální banka (ECB) (zástupci: C. Kroppenstedt a G. Gruber, zmocněnci, ve spolupráci s H.-G. Kamannem, advokátem)

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se odmítá.
- 2) Sven A. von Storch a 5 216 dalších žalobců, jejichž jména jsou uvedena v příloze usnesení, ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 151, 19.5.2014.

**Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Corte suprema di cassazione – Itálie) – Agenzia delle Entrate v. Nuova Invincibile**

(Věc C-82/14) <sup>(1)</sup>

**„Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Šestá směrnice 77/388/EHS“**

(2015/C 320/04)

Jednací jazyk: itaština

**Předkládající soud**

Corte suprema di cassazione

## Účastnice původního řízení

Navrhovatel: Agenzia delle Entrate

Odpůrkyně: Nuova Invincibile

## Výrok

Články 2 a 22 šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně musí být vykládány v tom smyslu, že brání takovému vnitrostátnímu ustanovení, jako je čl. 9 odst. 17 zákona č. 289 ze dne 27. prosince 2002 o ustanoveních pro sestavení ročního a víceletého státního rozpočtu (finanční zákon na rok 2003), který vzhledem k zemětřesení v provinciích Katánie, Ragusa a Syracusy stanoví ve prospěch obětí tohoto zemětřesení snížení daně z přidané hodnoty ve výši 90 %, která měla být za běžných okolností zaplacená za roky 1990 až 1992, a to zejména přiznáním nároku na vrácení v odpovídajícím rozsahu částek již zaplacených z titulu daně z přidané hodnoty, neboť toto ustanovení nespĺňuje požadavky plynoucí ze zásady daňové neutrality a nezajišťuje plný výběr daně z přidané hodnoty splatné na italském území.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 142, 12.5.2014.

## Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 14. července 2015 – Fogital Italy SpA v. Rada Evropské unie, Evropská komise

(Věc C-84/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Žaloba na neplatnost — Článek 263 čtvrtý pododstavec SFEU — Právo podat žalobu — Aktivní legitimace — Fyzické a právnické osoby — Právní akt vyžadující přijetí prováděcích opatření — Celní nařízení měnící podmínky pro pozastavení cla — Možnost podat žalobu k vnitrostátním soudům“**

(2015/C 320/05)

Jednací jazyk: italština

## Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Fogital Italy SpA (zástupci: V. Turinetti di Priero a R. Mastroianni, advokáti)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: F. Florindo Gijón a K. Pellinghelli, zmocněnci), Evropská komise (zástupci: A. Caeiros a D. Recchia, zmocněnci)

## Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Fogital Italy SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 129, 28.4.2014.

**Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 8. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro – Španělsko) – Banco Grupo Cajatres SA v. María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela**

(Věc C-90/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Smlouva uzavřená mezi prodávajícím či poskytovatelem a spotřebitelem — Hypoteční smlouva — Klausule týkající se úroku z prodlení — Doložka o předčasném splacení — Řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se hypotéky — Snížení výše úroků — Pravomoc vnitrostátního soudu“**

(2015/C 320/06)

Jednací jazyk: španělština

### **Předkládající soud**

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro

### **Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Banco Grupo Cajatres SA

Žalovaní: María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela

### **Výrok**

- 1) Článek 3 odst. 1, čl. 4 odst. 1, čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách, musí být vykládány v tom smyslu, že posouzení zneužívající povahy klauzulí smlouvy, na které se vztahuje tato směrnice, vnitrostátním soudem, od něj vyžaduje, aby zohlednil povahu zboží a služeb, které jsou předmětem dotyčné smlouvy, s odkazem na všechny okolnosti související s uzavřením této smlouvy k datu jejího uzavření.
- 2) Článek 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice 93/13 musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání tomu, aby vnitrostátní ustanovení stanovila snížení úroků z prodlení v rámci smlouvy o hypotečním úvěru, pokud tato vnitrostátní ustanovení:

— se nedotýkají posouzení ze strany vnitrostátního soudu projednávaného návrh na výkon rozhodnutí týkajícího se hypotéky, který rozhodne o „zneužívající“ povaze ustanovení o úrocích z prodlení, a

— nepředstavují překážku tomu, aby tento soud uvedené ustanovení zrušil, pokud konstatuje jeho „zneužívající“ povahu ve smyslu čl. 3 odst. 1 uvedené směrnice.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 151, 19.5.2014.

**Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „Itales“ OOD v. Direktor na Direkcia „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencia za prihodite**

(Věc C-123/14) <sup>(1)</sup>

**„Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Daně — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Zásada daňové neutrality — Odpočet DPH odvedené na vstupu — Pojem, dodání zboží — Podmínky existence dodání zboží — Neexistence důkazu, že zboží se nachází ve skutečné držbě přímého dodavatele“**

(2015/C 320/07)

Jednací jazyk: bulharština

### Předkládající soud

Administrativen sad – Varna

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: „Itales“ OOD

Žalovaný: Direktor na Direkcia „Obžalvane i danačno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencia za prihodite

### Výrok

Ustanovení směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty týkající se nároku na odpočet daně z přidané hodnoty, musejí být vykládána v tom smyslu, že brání tomu, aby daňový orgán členského státu považoval dodání zboží za neuskutečněné s tím důsledkem, že bude překážkou tomu, aby daň z přidané hodnoty, kterou je zatížena tato koupě, mohl kupující odpočítat z důvodu, že kupující neprokázal ani původ dotyčného zboží, ani držbu jeho dodavatele, přičemž tento orgán neprokázal, že se tento kupující účastnil podvodu týkajícího se daně z přidané hodnoty a věděl nebo měl vědět, že dotčené plnění bylo součástí takového podvodu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 151, 19.5.2014.

**Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 3. června 2015 – The Sunrider Corporation v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Nannerl GmbH & Co. KG**

(Věc C-142/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky SUN FRESH — Námitky majitele starší slovní ochranné známky Společenství SUNNY FRESH — Nebezpečí záměny — Podobnost výrobků označených kolidujícími ochrannými známkami — Právo být vyslechnut — Nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) a články 75 a 76“**

(2015/C 320/08)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: The Sunrider Corporation (zástupci: N. Dontas a K. Markakis, dikogoroi)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Bullock, zmocněnec) a Nannerl GmbH & Co. KG (zástupce: A. Thünken, Rechtsanwalt)

## Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti The Sunrider Corporation se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 212, 7.7.2014.

Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 15. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „Koela-N“ EOOD v. Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Věc C-159/14) <sup>(1)</sup>

„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Daně — DPH — Směrnice 2006/112/ES — Zásada daňové neutrality — Odpočet DPH zaplacené na vstupu — Pojem ‚dodání zboží‘ — Podmínka existence dodání zboží — Přeprava zboží dopravcem přímo od dodavatele ke třetí osobě — Neexistence důkazu o skutečné držbě zboží přímým dodavatelem — Neexistence spolupráce mezi dodavateli a daňovými úřady — Chybějící nakládky zboží — Skutečnosti odůvodňující podezření z daňového podvodu“

(2015/C 320/09)

Jednací jazyk: bulharština

## Předkládající soud

Administrativen sad – Varna

## Účastníci původního řízení

Žalobkyně: „Koela-N“ EOOD

Žalovaný: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

## Výrok

- 1) Článek 14 odst. 1 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty je třeba vykládat v tom smyslu, že brání tomu, aby daňová správa členského státu měla za to, že dodání zboží nebylo uskutečněno, což má za následek, že pořizovatel nemůže odečíst daň z přidané hodnoty zaplacenou při tomto porizení z důvodu, že nenabyl zboží, které koupil, nýbrž je přímo odeslal třetí osobě, které je znovu prodal nebo z důvodu, že osoba, která přímo dodala zboží tomuto pořizovateli, neobdržela zboží, které koupila, nýbrž je přímo odeslala tomuto pořizovateli.

- 2) Neexistence spolupráce dodavatelů předcházejících v obchodním řetězci osobě povinné k dani s daňovými orgány a chybějící nakládká dotčeného zboží samy o sobě nejsou objektivními skutečnostmi postačujícími k závěru, že osoba povinná k dani věděla nebo měla vědět, že plnění, na které uplatňuje nárok na odpočet daně, je daňovým podvodem. Obě tyto okolnosti jsou však objektivními skutečnostmi, které mohou být zohledněny při celkovém posouzení všech skutkových okolností s cílem určit, zda uvedená osoba povinná k dani věděla nebo měla vědět, že plnění, na které uplatňuje nárok na odpočet daně, je daňovým podvodem.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 175, 10.6.2014.

**Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 11. června 2015 – Faci SpA v. Evropská komise**

(Věc C-291/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Jednací řád Soudního dvora — Článek 181 — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropské trhy cínových stabilizátorů a epoxidovaného oleje ze sójových bobů a esterů — Pokuty — Závažnost protiprávního jednání — Zásada účinné soudní ochrany — Zjevně nepřípustný nebo zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“**

(2015/C 320/10)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Faci SpA (zástupci: S Piccardo, advokát, S. Crosby, Solicitor)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: F. Castilla Contreras, J. Norris – Usher a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci)

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Faci SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 303, 8.9.2014.

**Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 21. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem – Česká republika) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s. v. Krajský úřad Olomouckého kraje**

(Věc C-318/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Články 49 SFEU a 52 SFEU — Svoboda usazování — Nařízení (ES) č. 1370/2007 — Veřejná železniční doprava a veřejná silniční doprava — Veřejná městská autobusová linková doprava — Dopravce se sídlem v jiném členském státě působící prostřednictvím organizační složky — Povinnost získat zvláštní povolení — Volné uvázení příslušného orgánu — Smlouva o veřejných službách“**

(2015/C 320/11)

Jednací jazyk: čeština

**Předkládající soud**

Nejvyšší správní soud



### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Slovenská autobusová doprava Trnava a.s.

Žalovaný: Krajský úřad Olomouckého kraje

### Výrok

Článek 49 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že brání právní úpravě členského státu, která pouze zahraničním dopravcům, kteří mají v tomto členském státě organizační složku, ukládá povinnost získat k provozování městské hromadné silniční dopravy pouze na území tohoto členského státu zvláštní povolení, jehož vydání závisí na uvážení příslušných orgánů.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 351, 6.10.2014.

**Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 7. května 2015 – Adler Modemärkte AG v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Blufin SpA**

(Věc C-343/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Ochranná známka Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Článek 8 odst. 1 písm. b) — Přihláška slovní ochranné známky MARINE BLEU — Námitky majitele slovní ochranné známky BLUMARINE — Relativní důvody pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Pojmové srovnání“**

(2015/C 320/12)

Jednací jazyk: němčina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Adler Modemärkte AG (zástupce: J.-C. Plate, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupkyně: D. Walicka, zmocněnkyně), Blufin (zástupci: F. Caricato a F. Cicogna, avvocati)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Adler Modemärkte AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 351, 6.10.2014

**Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 16. července 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Repsol YPF, SA**

(Věc C-400/14 P) <sup>(1)</sup>

**„Kasační opravný prostředek — Článek 181 jednacího řádu Soudního dvora — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství — Slovní prvek ‚basic‘ — Starší obrazová ochranná známka Společenství — Slovní prvek ‚BASIC‘ — Námitky majitele této ochranné známky — Částečné zamítnutí zápisu — Pojmy ‚distribuční služby‘ a ‚maloobchodní a velkoobchodní služby‘ — Působnost“**

(2015/C 320/13)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Basic AG Lebensmittelhandel (zástupci: D. Altenburg a T. Haug, Rechtsanwälte)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec), Repsol YPF, SA (zástupce: J. -B. Devaureix, advokát)

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Basic AG Lebensmittelhandel se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 431, 1.12.2014

**Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Nejvyšší správní soud – Česká republika) – PST CLC a.s. v. Generální ředitelství cel**

(Věc C-405/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Sazební zařazení zboží — Platnost bodu 2 tabulky uvedené v příloze nařízení (ES) č. 384/2004 v období od 22. března 2004 do 22. prosince 2009 — Použitelnost tohoto ustanovení na celní prohlášení podaná v průběhu roku 2008 — Zařazení výrobků určených pro počítače sestávajících z chladicího tělesa a ventilátoru“**

(2015/C 320/14)

Jednací jazyk: čeština

### Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: PST CLC a.s.

Žalované: Generální ředitelství cel

**Výrok**

- 1) *Bod 2 tabulky uvedené v příloze nařízení Komise (ES) č. 384/2004 ze dne 1. března 2004 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury byl během doby účinnosti tohoto nařízení, tedy od 22. března 2004 do 22. prosince 2009, neplatný.*
- 2) *Za předpokladu, že výrobky dotčené ve věci v původním řízení sestávají z chladicího tělesa a ventilátoru a jsou určeny výlučně k použití v počítači, což přísluší ověřit předkládajícímu soudu, musí být jejich sazební zařazení provedeno na základě všeobecných pravidel pro výklad kombinované nomenklatury upravených v nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 431, 1.12.2014.

**Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Statul român v. Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**

(Věc C-496/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Zásada rovného zacházení a zásada zákazu diskriminace v oblasti sociální bezpečnosti — Výpočet výše příspěvků na vyživované dítě — Neprovedení unijního práva — Zjevná nepřislusnost Soudního dvora“**

(2015/C 320/15)

Jednací jazyk: rumunština

**Předkládající soud**

Tribunalul Sibiu

**Účastníci původního řízení**

*Žalobce:* Statul român

*Žalovaná:* Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

**Výrok**

Soudní dvůr Evropské unie zjevně nemá pravomoc odpovědět na otázku položenou rozhodnutím Tribunalul Sibiu (Rumunsko) ze dne 9. října 2014.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 46, 9.2.2015.

**Usnesení Soudního dvora (desátého senátu) ze dne 16. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – P v. M**

(Věc C-507/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Neexistence rozumné pochybnosti — Příslušnost v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Článek 16 odst. 1 písm. a) — Určení data zahájení soudního řízení — Návrh na přerušování řízení — Neexistence vlivu“**

(2015/C 320/16)

Jednací jazyk: portugalština

**Předkládající soud**

Supremo Tribunal de Justiça

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: P

Žalovaný: M

**Výrok**

Článek 16 odst. 1 písm. a) nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 musí být vykládán v tom smyslu, že se má za to, že soudní řízení bylo zahájeno k datu, kdy byl dotčenému soudu podán návrh na zahájení řízení či rovnocenný dokument, i když bylo řízení mezitím na návrh žalobce přerušeno, aniž by uvedené řízení bylo oznámeno žalované straně, a aniž by žalovaná strana o něm věděla či se jej jakkoli účastnila, pokud žalobce následně nezanedbal přijetí opatření, která měl přijmout, aby byl akt oznámen či sdělen žalovanému.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 65, 23.2.2015.

**Usnesení Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 16. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Audiencia Provincial de Castellón – Španělsko) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García v. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA**

(Věc C-539/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Směrnice 93/13/EHS — Článek 7 — Listina základních práv Evropské unie — Články 7 a 47 — Spotřebitelské smlouvy — Smlouva o hypotečním úvěru — Zneužívající klauzule — Výkon rozhodnutí týkajícího se nemovitosti zatížené hypotékou — Právo podat odvolání“**

(2015/C 320/17)

Jednací jazyk: španělština

**Předkládající soud**

Audiencia Provincial de Castellón

## Účastníci původního řízení

Žalobci: Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García

Žalovaná: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

## Výrok

Článek 7 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách ve spojení s články 7 a 47 Listiny základních práv Evropské unie musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání takovému vnitrostátnímu ustanovení, o jaké se jedná v původním řízení, podle kterého spotřebitel, jakožto povinný v řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se nemovitosti zatížené hypotékou, může podat odvolání proti rozhodnutí zamítajícímu námitku proti výkonu rozhodnutí pouze tehdy, pokud soud prvního stupně nepřijal důvod námitky vycházející ze zneužívajícího charakteru smluvní klauzule, která představuje základ exekučního titulu, a to i přesto, že podnikatel se naopak může odvolat proti každému rozhodnutí, kterým se nařizuje zastavení řízení, bez ohledu na důvod námitky, na kterém je založeno.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 26, 26.1.2015.

**Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 4. června 2015 – Mirelta Ingotlanhasznsító kft  
v. Evropská komise, Evropský veřejný ochránce práv**

(Věc C-576/14 P) (<sup>1</sup>)

**„Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Odmítnutí Komise zahájit řízení o nesplnění povinnosti — Nepřípustnost a nedostatek pravomoci Tribunálu — Kasační opravný prostředek zčásti zjevně neopodstatněný a zčásti zjevně nepřipustný“**

(2015/C 320/18)

Jednací jazyk: maďarština

## Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Mirelta Ingotlanhasznsító kft (zástupce: K. Pap, ügyvéd)

Další účastníci řízení: Evropská komise, Evropský veřejný ochránce práv

## Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zčásti zamítá a zčásti odmítá.
- 2) Společnost Mirelta Ingotlanhasznsító kft ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 73, 2.3.2015.

**Usnesení Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 7. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Elena Delia Pondiche v. Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**

(Věc C-608/14) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Listina základních práv Evropské unie — Přiznání přídavků na nezaopatřené dítě — Stanovení rozhodného práva na základě data narození, a nikoli data početí — Neprovedení unijního práva — Zjevná nepříslušnost Soudního dvora“**

(2015/C 320/19)

Jednací jazyk: rumunština

**Předkládající soud**

Tribunalul Sibiu

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Elena Delia Pondiche

Žalovaní: Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

**Výrok**

Soudní dvůr Evropské unie zjevně nemá pravomoc odpovědět na otázky položené Tribunalul Sibiu (Rumunsko) rozhodnutím ze dne 20. listopadu 2014.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 89, 16.3.2015.

**Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 14. července 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalsko) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL v. Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda**

(Věc C-151/15) <sup>(1)</sup>

**„Řízení o předběžné otázce — Článek 99 jednacího řádu Soudního dvora — Autorské právo a práva s ním související v informační společnosti — Směrnice 2001/29/ES — Článek 3 odstavec 1 — Pojem ‚sdělování veřejnosti‘ — Šíření díla v kavárně-restauraci prostřednictvím rádia připojeného na reproduktory“**

(2015/C 320/20)

Jednací jazyk: portugalština

**Předkládající soud**

Tribunal da Relação de Coimbra

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Žalovaní: Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda

**Výrok**

Pojem „sdělování veřejnosti“ ve smyslu čl. 3 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti musí být vykládán v tom smyslu, že zahrnuje pouštění – ze strany provozovatele kavárny-restaurace – hudebních děl a hudebně literárních děl vysílaných stanicí radiového vysílání prostřednictvím radiového přístroje připojeného na reproduktory anebo zesilovače zákazníkům uvedeného zařízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 205, 22.6.2015

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Itálie) dne 29. června 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl v. Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni**

(Věc C-322/15)

(2015/C 320/21)

Jednací jazyk: italsština

**Předkládající soud**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

**Předběžná otázka**

Brání článek 56 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) uplatnění napadeného rozhodnutí Autorità di garanzia delle Telecomunicazioni č. 397/13/CONS a ustanovení příslušných vnitrostátních právních předpisů, jak jsou vykládány tímž úřadem, které ukládají povinnost předložit komplexní „hospodářské systematické prohlášení“ (které musí být povinně vypracováno podle italských účetních pravidel), týkající se služeb poskytovaných italským zákazníkům, za účelem ochrany hospodářské soutěže, jež jsou však nutně spjaty s dalšími odlišnými a omezenějšími institucionálními funkcemi, které tentýž úřad vykonává k ochraně pluralismu v předmětném odvětví, subjektům, které však nespádají do působnosti vnitrostátních právních předpisů týkajících se tohoto odvětví (Testo Unico dei Servizi di Media Audiovisivi e Radiofonici), a konkrétně v projednávané věci vnitrostátnímu subjektu, který pouze poskytuje služby společnosti založené podle irského práva patřící ke stejné skupině, a posledně zmíněné společnosti, tj. subjektu, který na území dotyčného státu nemá sídlo a nevykonává v něm žádnou činnost, v rámci níž by zaměstnával zaměstnance; jinými slovy představuje tato povinnost opatření omezující volný pohyb služeb uvnitř Evropské unie v rozporu s článkem 56 Smlouvy?

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Sąd Najwyższy (Polsko) dne 3. července 2015 – ENEA SA w Poznaniu v. Prezes Urzędu Regulacji Energetyki**

(Věc C-329/15)

(2015/C 320/22)

Jednací jazyk: polština

**Předkládající soud**

Sąd Najwyższy

### Účastníci původního řízení

Navrhovatelka kasačního opravného prostředku: ENEA SA w Poznaniu

Další účastník řízení: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

### Předběžné otázky

- 1) Je článek 107 Smlouvy o fungování Evropské unie třeba vykládat v tom smyslu, že povinnost vykupovat elektřinu vyrobenou v kombinaci s výrobou tepla, stanovená v čl. 9a odst. 8 zákona o energiích ze dne 10. dubna 1997, ve znění platném v roce 2006 na základě čl. 1 bodu 13 zákona ze dne 4. března 2005, kterým se mění zákon o energiích a zákon o ochraně životního prostředí (Dz. U. 2005, č. 62, položka 552), představuje státní podporu?
- 2) V případě kladné odpovědi na první předběžnou otázku, je třeba článek 107 Smlouvy o fungování Evropské unie vykládat v tom smyslu, že energetický podnik považovaný za subjekt patřící členskému státu, jemuž byla udělena povinnost označená za státní podporu, se může v řízení před vnitrostátním soudem dovolávat porušení tohoto předpisu.
- 3) V případě kladné odpovědi na první a druhou otázku, je třeba článek 107 Smlouvy o fungování Evropské unie ve spojení s čl. 4 odst. 3 Smlouvy o Evropské unii třeba vykládat v tom smyslu, že neslučitelnost povinnosti, vyplývající z vnitrostátního práva, s článkem 107 Smlouvy o fungování Evropské unie vylučuje možnost, uložit pokutu podniku, který tuto povinnost nesplnil?

---

### Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Treviso (Itálie) dne 6. července 2015 – trestní řízení proti Giuseppe Astone

(Věc C-332/15)

(2015/C 320/23)

Jednací jazyk: itaština

### Předkládající soud

Tribunale di Treviso

### Účastník původního trestního řízení

Giuseppe Astone

### Předběžné otázky

- 1) Brání ustanovení směrnice Rady 2006/2012 ze dne 28. listopadu 2006<sup>(1)</sup> o společném systému daně z přidané hodnoty, tak jak byla vyložena v unijní judikatuře citované v odůvodnění, existenci takových vnitrostátních ustanovení členských států, jako jsou výše uvedená ustanovení, jež jsou platná v Itálii (článek 19 nařízení prezidenta republiky č. 633 ze dne 26. října 1972) a jež vylučují, a to i z trestněprávního hlediska, možnost, aby osoba povinná k dani uplatnila nárok na odpočet daně, pokud nepředložila přiznání k DPH, konkrétně daňové přiznání za druhý rok následující po roce, v němž vznikl nárok na odpočet?



- 2) Brání ustanovení směrnice 2006/2012 Rady ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty, tak jak byla vyložena v unijní judikatuře citované v odůvodnění, existenci takových vnitrostátních ustanovení členských států, jako jsou výše uvedená ustanovení, jež jsou platná v Itálii (článek 19 nařízení prezidenta republiky č. 633 ze dne 26. října 1972) a jež vylučují, a to i z trestněprávního hlediska, možnost, aby pro účely odpočtu DPH byly zohledněny zaplacené faktury, které osoba povinná k dani nijakým způsobem neeviduje?

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichtshof (Rakousko) dne 13. července 2015 – Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH**

(Věc C-355/15)

(2015/C 320/24)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgerichtshof

**Účastnice původního řízení**

*Navrhovatel:* Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH (Sdružení uchazečů Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH)

*Zúčastněné strany:* Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co KG in Wien

**Předběžné otázky**

- 1) Musí být čl. 1 odst. 7 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce <sup>(1)</sup> ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/66/ES ze dne 11. prosince 2007, kterou se mění směrnice Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS, pokud jde o zvýšení účinnosti přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek <sup>(2)</sup> (směrnice 89/665), z hlediska zásad rozsudku Soudního dvora ze dne 4. července 2013 ve věci C-100/12 <sup>(3)</sup>, Fastweb SpA, vykládan v tom smyslu, že uchazeči, jehož nabídka byla pravomocně zadavatelem vyloučena a který tudíž není dotčeným uchazečem podle článku 2a směrnice 89/665, může být odepřen přístup k přezkumu rozhodnutí o zadání zakázky (rozhodnutí o uzavření rámcové smlouvy) a uzavření smlouvy (včetně podle čl. 2 odst. 7 směrnice požadovaného přiznání náhrady škody), i když nabídku podali pouze dva uchazeči a nabídka úspěšného uchazeče, kterému byla zakázka zadána, měla být podle tvrzení nedotčeného uchazeče rovněž vyloučena?

V případě záporné odpovědi na první otázku:

- 2) Musí být čl. 1 odst. 3 směrnice 89/665 z hlediska zásad rozsudku Soudního dvora ze dne 4. července 2013 ve věci C-100/12, Fastweb SpA, vykládán tak, že nedotčenému uchazeči (podle článku 2a směrnice) musí být poskytnut přístup k přezkumu pouze tehdy,
- a) pokud ze spisů přezkumného řízení zjevně vyplývá, že nabídka úspěšného uchazeče není platná?
  - b) pokud je nabídka úspěšného uchazeče neplatná z podobných důvodů?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 395, s. 33.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 335, s. 31.

<sup>(3)</sup> ECLI:EU:C:2013:448

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Itzehoe (Německo) dne 23. července 2015 – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG v. Gerhild Lukath**

(Věc C-397/15)

(2015/C 320/25)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Landgericht Itzehoe

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Žalovaná: Gerhild Lukath

Další účastníci řízení: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherungs AG, Frank Weber

**Předběžné otázky**

- 1) Je třeba smlouvu o poskytnutí úvěru mezi bankou a spotřebitelem, která je spojena se smlouvou o uzavření životního pojištění a smlouvou o poskytnutí poradenství a zprostředkování kapitálové investice, která ze své strany zajišťuje částku úvěru, považovat za smlouvu o poskytování služeb ve smyslu čl. 5 odst. 2 Úmluvy o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy ze dne 19. června 1980 <sup>(1)</sup> (dále jen „úmluva o právu rozhodném“)?
- 2) Je čl. 5 odst. 2 úmluvy o právu rozhodném použitelný také na takové případy, ve kterých reklama, respektive navázání kontaktu vychází ze země, kde má spotřebitel hlavní bydliště, avšak spotřebitel smlouvy podepsal v místě přechodného bydliště, pokud druhá strana nebo její zmocněnec obdrželi objednávku od spotřebitele ve státě jeho hlavního bydliště?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 266, s. 1.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Německo) dne 24. července 2015 – trestní řízení proti Pálovi Aranyosimu**

(Věc C-404/15)

(2015/C 320/26)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen

## Účastníci původního trestního řízení

Pál Aranyosi

*Další účastník řízení:* Generalstaatsanwaltschaft Bremen

## Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 1 odst. 3 rámcového rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (2002/584/SVV) <sup>(1)</sup> vykládat tak, že vydání k trestnímu stíhání je nepřipustné, existují-li závažné indicie svědčící o tom, že vazební podmínky ve vydávajícím členském státě porušují základní práva dotčené osoby i obecné právní zásady, jak jsou stanoveny v článku 6 Smlouvy o Evropské unii, nebo jej vykládat tak, že vykonávající stát v těchto případech může nebo musí rozhodnutí o přípustnosti vydání podmínit zárukami dodržení vazebních podmínek? Může nebo musí vykonávající stát formulovat konkrétní minimální požadavky na vazební podmínky, jež mají být zaručeny?
- 2) Je třeba čl. 5 a čl. 6 odst. 1 rámcového rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy vykládat tak, že vydávající soudní orgán je oprávněn též přijmout záruky dodržování vazebních podmínek, anebo je postup v tomto smyslu ponechán na vnitrostátní úpravě příslušností vydávajícího členského státu?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 190, s. 1.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 27. července 2015 společnostmi Timab Industries a Cie financière et de participations Roullier (CFPR) proti rozsudku Tribunálu (osmého rozšířeného senátu) vydanému dne 20. května 2015 ve věci T-456/10, Timab Industries a CFPR v. Komise**

**(Věc C-411/15 P)**

(2015/C 320/27)

*Jednací jazyk: francouzština*

## Účastnice řízení

*Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek:* Timab Industries a Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (zástupce: N. Lenoir, advokát)

*Další účastnice řízení:* Evropská komise

## Návrhová žádání účastnic řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek Tribunálu ze dne 20. května 2015 ve věci T-456/10;
- vrátit věc zpět Tribunálu, aby odpovídajícím způsobem snížil výši pokuty;
- incidenčně, konstatovat, že Tribunál porušil právo na spravedlivý proces z důvodu nepřiměřené délky soudního řízení;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

### Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku uvádějí navrhovatelky pět žalobních důvodů směřujících ke zrušení.

Zaprvé, Tribunál podle navrhovatelek nedodržel pravidla týkající se důkazního břemene a porušil právo na obhajobu, když měl za to, že bylo věcí navrhovatelek, aby během postupu při narovnání prokázaly, že se neúčastnily kartelové dohody před rokem 1993.

Zadruhé Tribunálu vytýkají, že porušil jejich právo neusvědčovat sám sebe, jakož i právo na obhajobu. Tribunál podle nich neprovedl přezkum v plné jurisdikci, jelikož nepřezkoumal důkazní povinnost Komise ohledně kvalifikace údajných „přiznání“ navrhovatelek, což mělo značný dopad na stanovení výše pokuty.

Zatřetí, Tribunál podle nich nerespektoval rozsah své pravomoci přezkumu v plné jurisdikci, když za „nové skutečnosti“ označil to, že Komise uznala, po odstoupení navrhovatelek z postupu při narovnání, že se neúčastnily kartelové dohody v období 1978 až 1992, za účelem odůvodnění stanovení výrazně vyšší pokuty za velmi výrazně kratší protiprávní jednání.

Začtvrté, Tribunál podle navrhovatelek nerespektoval svou pravomoc přezkumu v plné jurisdikci, uvedl v rozsudku rozporuplné odůvodnění, dopustil se při použití postupu při narovnání nesprávného právního posouzení a porušil zásady legitimního očekávání a rovného zacházení, když schválil zrušení téměř celého snížení za spolupráci přiznaného v rámci postupu při narovnání, což navrhovatelky nemohly v takovém rozsahu rozumně předvídat.

Konečně, navrhovatelky Tribunálu vytýkají, že nerespektoval svou pravomoc přezkumu v plné jurisdikci a porušil zásadu rovného zacházení a zásadu individualizace trestu.

Incidenčně navrhovatelky nakonec navrhují, aby Soudní dvůr konstatoval, že Tribunál porušil právo na spravedlivý proces, což je v rozporu s čl. 47 odst. 2 Listiny základních práv Evropské unie a čl. 6 odst. 1 Evropské úmluvy o lidských právech, z důvodu nepřiměřené délky řízení.

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court (Irsko) dne 27. července 2015 –  
Elaine Farrell v. Alan Whitty, Minister for the Environment, Irsko a Attorney General, Motor Insurers  
Bureau of Ireland (MIBI)**

(Věc C-413/15)

(2015/C 320/28)

Jednací jazyk: angličtina

### Předkládající soud

Supreme Court

### Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Elaine Farrell

Odpůrci: Alan Whitty, Minister for the Environment, Irsko a Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI)

**Předběžné otázky**

- 1) Musí být kritérium uvedené v bodě 20 rozsudku Foster a další [OMISSIS] (C-188/89) týkající se otázky, co je odnoží členského státu, chápáno tak, že jednotlivé složky tohoto kritéria mají být uplatňovány
  - a) kumulativně, nebo
  - b) samostatně?
- 2) Pokud by bylo alternativně možné považovat odlišná hlediska zmíněná v rozsudku Foster a další [OMISSIS] (C-188/89) za faktory, které by měly být náležitě vzaty v úvahu pro účely celkového posouzení, existuje nějaký základní princip, na němž jsou založeny tyto odlišné faktory zmíněné v uvedeném rozsudku, který by soud měl uplatnit při odůvodňování svého závěru o tom, zda je určitý konkrétní subjekt odnoží státu?
- 3) Je subjekt odnoží státu již tehdy, když na něj členský stát přenesl velký díl odpovědnosti s deklarovaným cílem zajistit splnění povinností stanovených unijním právem, nebo je navíc nutné, aby tento subjekt měl také a) zvláštní pravomoci nebo aby b) prováděl činnost pod přímou kontrolou nebo dohledem členského státu?

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesarbeitsgericht (Německo) dne 31. července 2015 – Nils-Johannes Kratzer v. R+V Allgemeine Versicherung AG**

(Věc C-423/15)

(2015/C 320/29)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bundesarbeitsgericht

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Nils-Johannes Kratzer

Žalovaná: R+V Allgemeine Versicherung AG

**Předběžné otázky**

1. Musejí být čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání<sup>(1)</sup>, a čl. 14 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepřacované znění)<sup>(2)</sup> vykládány v tom smyslu, že „přístup k zaměstnání, samostatné výdělečné činnosti nebo k povolání“ se snaží získat také osoba, která se o ně uchází takovým způsobem, že jejím cílem zjevně není přijetí do zaměstnání a jeho výkon, nýbrž dosažení statusu uchazeče, aby mohla uplatňovat nároky na náhradu škody?

2. V případě kladné odpovědi na první otázku:

Může být situace, kdy určitá osoba dosáhla statusu uchazeče o zaměstnání nikoli v souvislosti se získáním pracovního místa a zaměstnáním, nýbrž za účelem uplatnění nároků na náhradu škody, hodnocena na základě unijního práva jako zneužití práva?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 204, s. 23

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court (Irsko) dne 4. srpna 2015 – Child and Family Agency (CAFA) v. J. D.**

**(Věc C-428/15)**

(2015/C 320/30)

Jednací jazyk: angličtina

**Předkládající soud**

Supreme Court

**Účastníci původního řízení**

Navrhovatel: Child and Family Agency (CAFA)

Odpůrkyně: J. D.

Další účastník řízení: R.P.D

**Předběžné otázky**

- 1) Vztahuje se článek 15 nařízení č. 2201/2003 <sup>(1)</sup> na veřejnoprávní návrhy týkající se péče o děti podané místním orgánem v členském státě, pokud v případě, kdy soud jiného členského státu převezme příslušnost, bude potřeba, aby jiný orgán podal návrh na zahájení samostatného řízení v souladu s odlišnými právními předpisy, přičemž je možné, není pravděpodobné, že se toto řízení bude týkat jiných skutkových okolností?
- 2) V případě kladné odpovědi na předchozí otázku, do jaké míry by měl soud případně zohlednit možný vliv návrhu podle článku 15 na právo dotčených jednotlivců na volný pohyb, pokud by tomuto návrhu bylo vyhověno?
- 3) Pokud se „[nejlepší] zájem dítěte“ ve smyslu čl. 15 odst. 1 nařízení č. 2201/2003 týká pouze rozhodnutí o místní příslušnosti, jaké faktory, které ještě nebyly zohledněny při rozhodování o tom, zda je jiný soud „vhodněji umístěn“, může soud v rámci tohoto pojmu zohlednit?
- 4) Může soud pro účely článku 15 nařízení č. 2201/2003 vzít v úvahu hmotněprávní předpisy, procesní předpisy nebo praxi soudů příslušného členského státu?

- 5) Do jaké míry by měl vnitrostátní soud při posuzování článku 15 nařízení č. 2201/2003 vzít v úvahu specifické okolnosti věci, včetně vůle matky přestěhovat se mimo dosah sociálních orgánů svého domovského státu a následně porodit své dítě v jiné jurisdikci, kde považuje systém sociálních orgánů za příznivější?
- 6) Jaké konkrétní okolnosti má vnitrostátní soud zohlednit při rozhodování o tom, který soud je „nejvhodněji umístěn“ k projednání věci?

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 (Úř. věst. L 338, s. 1; Zvl. vyd. 19/06, s. 243).

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (Irsko) dne 5. srpna 2015 – Evelyn Danqua v. Minister for Justice and Equality, Irsko a Attorney General**

(Věc C-429/15)

(2015/C 320/31)

*Jednací jazyk: angličtina*

**Předkládající soud**

Court of Appeal

**Účastníci původního řízení**

*Odvolatelka:* Evelyn Danqua

*Odpůrci:* Minister for Justice and Equality, Irsko a Attorney General

*Další účastník řízení:* Refugee Legal Services

**Předběžné otázky**

- 1) Je vhodné použít žádost o azyl, která se řídí vnitrostátními právními předpisy, v nichž jsou promítnuty povinnosti členského státu podle [směrnice Rady 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004 o minimálních normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli žádat o postavení uprchlíka nebo osoby, která z jiných důvodů potřebuje mezinárodní ochranu, a o obsahu poskytované ochrany] pro srovnání s žádostí o podpůrnou ochranu z hlediska zásady rovnocennosti?
- 2) Je-li odpověď na první otázku kladná, je v tomto ohledu relevantní, že lhůta stanovená pro žádosti o podpůrnou ochranu slouží významnému cíli, kterým je zajistit, aby byly žádosti o mezinárodní ochranu vyřizovány v přiměřené lhůtě?

---

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Supreme Court of the United Kingdom (Spojené království) dne 5. srpna 2015 – Secretary of State for Work and Pensions v. Tolley (zesnulá, zastoupená svým osobním zástupcem)**

(Věc C-430/15)

(2015/C 320/32)

*Jednací jazyk: angličtina*

**Předkládající soud**

Supreme Court of the United Kingdom

## Účastníci původního řízení

*Navrhovatel:* Secretary of State for Work and Pensions

*Odpůrce:* Tolley (zesnulá, zastoupená svým osobním zástupcem)

## Předběžné otázky

- 1) Je složka „péče“ příspěvku na živobytí pro zdravotně postižené, který je poskytován ve Spojeném království, správně kvalifikována pro účely nařízení č. 1408/71 <sup>(1)</sup> jako dávka v invaliditě, a nikoliv jako peněžitá dávka v nemoci?
- 2) i) Přestane osoba, jejíž nárok na příspěvek na živobytí pro zdravotně postižené, který je poskytován ve Spojeném království, zanikl na základě vnitrostátního práva, neboť přemístila své bydliště do jiného členského státu a před tímto přemístěním ukončila veškerou pracovní činnost, avšak je i nadále na stáří pojištěna v rámci systému sociálního zabezpečení ve Spojeném království, podléhat právním předpisům Spojeného království pro účely čl. 13 odst. 2 písm. f) nařízení 1408/71?  
  
ii) Podléhá tato osoba v každém případě i nadále právním předpisům Spojeného království, a to s ohledem na bod 19 písm. c) ustanovení týkajících se Spojeného království v příloze VI nařízení?  
  
iii) Přestala-li podléhat právním předpisům Spojeného království ve smyslu čl. 13 odst. 2 písm. f), má Spojené království na základě bodu 20 přílohy VI povinnost či pouhou možnost uplatňovat vůči této osobě ustanovení kapitoly 1 hlavy III nařízení?
- 3) i) Použije se široká definice zaměstnané osoby uvedená v [rozsudku Dodl a Oberhollenzer (C-543/03)] pro účely článků 19 až 22 nařízení v případě, kdy osoba před tím, než se přestěhovala do jiného členského státu, ukončila veškerou pracovní činnost, a to bez ohledu na rozlišení, jež je v kapitole I hlavy III činěno mezi osobami zaměstnanými nebo samostatně výdělečně činnými, na straně jedné, a osobami nezaměstnanými, na straně druhé?  
  
ii) Pokud se tato definice použije, je tato osoba oprávněna přenést tuto dávku do zahraničí na základě článku 19 nebo článku 22? Má čl. 22 odst. 1 písm. b) ten účinek, že zabráňuje tomu, aby v souvislosti s přemístěním bydliště do jiného členského státu zanikl nárok navrhovatelky na složku „péče“ DLA na základě podmínky bydliště stanovené vnitrostátními právními předpisy?

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby a jejich rodiny pohybující se v rámci Společenství (Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35).

---

### Usnesení předsedy prvního senátu Soudního dvora ze dne 11. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Kypr) – Bogdan Chain v. Atlanco LTD

(Věc C-189/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/33)

Jednací jazyk: řečtina

Předseda prvního senátu Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 202, 30.6.2014.

---



**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 7. července 2015 – Evropská komise v. Rakouská republika**

**(Věc C-244/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/34)

*Jednací jazyk: němčina*

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 253, 4.8.2014.

---

**Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 17. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Krajského soudu v Prešove – Slovensko) – CD Consulting s. r. o. v. Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová**

**(Věc C-328/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/35)

*Jednací jazyk: slovenština*

Předseda třetího senátu Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 351, 6.10.2014.

---

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 16. dubna 2015 – Evropská komise v. Finská republika**

**(Věc C-329/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/36)

*Jednací jazyk: finština*

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 292, 1.9.2014.

---

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 5. června 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Eparchiako Dikastirio Larnakas – Kypr) – trestní řízení proti Masoudovi Mehrabiparimu**

**(Věc C-390/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/37)

*Jednací jazyk: řečtina*

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 372, 20.10.2014.

---

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 28. dubna 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Seusen Sume v. Landkreis Stade, za přítomnosti: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht**

(Věc C-445/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/38)

Jednací jazyk: němčina

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 439, 8.12.2014.

**Usnesení předsedy třetího senátu Soudního dvora ze dne 17. července 2015 – Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) v. Unibail Management**

(Spojené věci C-512/14 P a C-513/14 P) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/39)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda třetího senátu Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 138, 27.4.2015.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 3. června 2015 – Evropská komise v. Finská republika**

(C-358/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/40)

Jednací jazyk: finština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 34, 2.2.2015.

**Usnesení předsedy Soudního dvora ze dne 6. května 2015 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Itálie) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas v. Comune di Monastir, Equitalia centro SpA**

(Věc C-37/15) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/41)

Jednací jazyk: italština

Předseda Soudního dvora nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 138, 27.4.2015

# TRIBUNÁL

Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – PAN Europe a Stichting Natuur en Milieu v. Komise  
(Věc T-574/12) <sup>(1)</sup>

„Životní prostředí — Nařízení (ES) č. 149/2008 — Maximální limity reziduí pesticidů — Nařízení (ES) č. 1367/2006 — Žádost o vnitřní přezkum — Zánik právního zájmu na pokračování v řízení — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2015/C 320/42)

Jednací jazyk: nizozemština

## Účastnice řízení

Žalobkyně: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brusel, Belgie); a Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Nizozemsko) (zástupce: F. Martens, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: původně B. Burggraaf, P. Ondrůšek a G. von Rintelen, poté B. Burggraaf, G. von Rintelen a P. Oliver a nakonec G. von Rintelen, H. Kranenborg a L. Pignataro-Nolin, zmocněnci)

## Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí ze dne 16. října 2012, kterým Komise zamítla jako neopodstatněné žádosti žalobkyň o vnitřní přezkum nařízení Komise (ES) č. 149/2008 ze dne 29. ledna 2008, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 vytvořením příloh II, III a IV, které stanoví maximální limity reziduí u produktů uvedených v příloze I uvedeného nařízení (Úř. věst. L 58, s. 1).

## Výrok

- 1) *Není důvodné rozhodnout ve věci samé.*
- 2) *Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) a Stichting Natuur en Milieu ponесou vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 55, 23.2.2013.

Usnesení Tribunálu ze dne 14. července 2015 – Pro Asyl v. EASO

(Věc T-617/14) <sup>(1)</sup>

„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Operační plán pro vyslání azylového podpůrného týmu na území Bulharska — Odepření přístupu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé — Žaloba na neplatnost — Elektronický rejstřík dokumentů — Zjevná částečná nepřípustnost“

(2015/C 320/43)

Jednací jazyk: němčina

## Účastníci/Účastnice řízení

Žalobkyně: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge eV (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupce: S. Hilbrans, advokát)

Žalovaný: Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO) (zástupci: L. Cerdán Ortiz-Quintana, zmocněnec, ve spolupráci s D. Waelbroeck a A. Duron, advokáty)

### Předmět věci

Návrh na zrušení dopisu EASO/ED/2014/134 úřadu EASO ze dne 10. června 2014.

### Výrok

- 1) O žalobě již není třeba rozhodovat v rozsahu, v němž tato žaloba směřuje ke zrušení dopisu EASO/ED/2014/134 Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (EASO) ze dne 10. června 2014, kterým byl odepřen přístup k operačnímu plánu, jehož cílem je vyslání podpůrného týmu Evropské unie do Bulharska.
- 2) Ve zbývajících částech žaloba zamítá jako zjevně nepřipustná.
- 3) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 409, 17.11.2014.

### Usnesení Tribunálu ze dne 22. července 2015 – European Children's Fashion Association a Instituto de Economía Pública v. Komise a EACEA

(Věc T-724/14) <sup>(1)</sup>

„Žaloba na neplatnost — Rozhodčí doložka — Akční program ‚Lifelong Learning (2007 2013)‘ — Projekt ‚Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector‘ — Předběžný informační dopis — Výzva k úhradě — Určení žalovaného — Částečná nepřipustnost“

(2015/C 320/44)

Jednací jazyk: francouzština

### Účastníci řízení

Žalobci: European Children's Fashion Association (Valencie, Španělsko) a Instituto de Economía Pública, SL (Valencie) (zástupce: A. Haegeman, advokát)

Žalované: Evropská komise (zástupci: S. Delaude a S. Lejeune, zmocněnci) a Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast (EACEA) (zástupci: H. Monet a A. Jaume, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh podle článku 272 SFEU směřující k určení, že je žaloba agentury EACEA na vrácení dotací vyplacených prvnímu žalobci v rámci dohody o projektu „Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector“ neopodstatněná, a podpůrně návrh na neplatnost předběžného informačního dopisu EACEA ze dne 1. srpna 2014 informující prvního žalobce, že je povinen zaplatit částku ve výši 82 378,81 eur na základě auditu uvedeného projektu, a na neplatnost výzvy k úhradě č. 3241401420 vydané agenturou EACEA dne 5. srpna 2014 týkající se uvedené částky.

**Výrok**

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřipustná v rozsahu, v němž je namířena proti Evropské komisi.
- 2) European Children's Fashion Association a Instituto de Economía Pública, SL ponese náklady tohoto řízení.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 7, 12.1.2015.

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 7. července 2015 – CGI Luxembourg a Intrasoft International v. Parlament****(Věc T-769/14) <sup>(1)</sup>****„Žaloba na neplatnost a na náhradu škody — Veřejné zakázky na služby — Vývoj a údržba systémů pro zpracování informací — Zařazení uchazeče v systému kaskády — Zrušení napadených rozhodnutí — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“****(2015/C 320/45)****Jednací jazyk: angličtina****Účastníci řízení**

Žalobkyně: CGI Luxembourg SA (Bertrange, Lucembursko) a Intrasoft International SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: N. Korogiannakis, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: B. Simon a L. Darie, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Parlamentu, kterými byla nabídka žalobkyň zařazena na druhé místo v kaskádě pro účely zadání smlouvy týkající se části zakázky č. 3 „Vývoj a údržba systémů pro zpracování informací“ v otevřeném zadávacím řízení PE/ITEC/ITS14 „Poskytování externích IT služeb“ a kterými byla v tomto zadávacím řízení zadána první smlouva v kaskádě jinému konsorciu, a návrh na náhradu škody.

**Výrok**

- 1) O žalobě již není třeba rozhodovat.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení, včetně nákladů vynaložených v rámci řízení o předběžném opatření.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 46, 9.2.2015.

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. července 2015 – National Iranian Tanker Company v. Rada****(Věc T-207/15 R)****„Řízení o předběžných opatřeních — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Íránu s cílem zabránit šíření jaderných zbraní — Zmrazení finančních prostředků — Návrh na odklad provádění — Fumus boni juris — Zvážení zájmů — Neexistence naléhavosti“**

(2015/C 320/46)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: National Iranian Tanker Company (Teherán, Írán) (zástupci: T. de la Mare, QC, M. Lester, J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley a C. Murphy, solicitors)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: N. Rouam a M. Bishop, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/236 ze dne 12. února 2015, kterým se mění rozhodnutí 2010/413/SZBP o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 39, s. 18), a prováděcího nařízení Rady (EU) 2015/230 ze dne 12. února 2015, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 39, s. 3), v rozsahu, v němž se týkají žalobkyně

**Výrok**

- 1) Návrh na předběžná opatření se zamítá.
  
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

**Usnesení Tribunálu ze dne 7. července 2015 – Banimmo v. Komise****(Věc T-293/15) <sup>(1)</sup>****„Veřejné zakázky na služby — Zrušení napadeného aktu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“**

(2015/C 320/47)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Banimmo SA (Brusel, Belgie) (zástupci: V. Ost a M. Vanderstraeten, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: S. Delaude a J. Estrada de Solà, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí ze dne 9. dubna 2015, kterým Komise odmítla nabídku, jež předložila společnost Banimmo na základě oznámení o vyhledávání nemovitosti, která bude splňovat požadavky na kancelářské prostory Evropské komise v Bruselu (Úř. věst. 2014/S 130 231896).

**Výrok**

- 1) *Není již důvodné rozhodnout ve věci samé.*
- 2) *Není již důvodné rozhodnout o návrhu společnosti Banimmo SA na projednání věci ve zrychleném řízení.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Banimmo, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.*

---

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 236, 20.7.2015.

---

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 17. července 2015 – GSA a SGI v. Parlament****(Věc T-321/15 R)****„Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení — Požární bezpečnost, pomoc osobám a vnější kontrola v sídle Parlamentu v Bruselu — Odmítnutí nabídky uchazeče a zadání zakázky jinému uchazeči — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“****(2015/C 320/48)***Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

**Žalobkyně:** Gruppo Servizi Associati SpA (GSA) (Řím, Itálie); a Security Guardian's Institute (SGI) (Louvain-la-Neuve, Belgie) (zástupce: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, advokát)

**Žalovaný:** Evropský parlament (zástupci: P. López-Carceller a B. Simon, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh, který v podstatě zní na odklad vykonatelnosti rozhodnutí ze dne 12. června 2015, kterým Parlament prohlásil nabídku, již žalobkyně předložily v rámci řízení o zadání zakázky EP/DGSAFE/UIB/SER/2014-014 týkající se služeb v oblasti požární bezpečnosti, pomoci osobám a vnější kontroly v sídle Parlamentu v Bruselu, za nesplňující stanovené podmínky, a dále rozhodnutí, kterým byla tato zakázka zadána společnosti Securitas.

**Výrok**

- 1) *Návrh na nařízení předběžného opatření se zamítá.*
  - 2) *Usnesení ze dne 25. června 2015 vydané ve věci T-321/15 R se zrušuje.*
  - 3) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*
-

**Žaloba podaná dne 29. května 2015 – Esso Raffinage v. ECHA**

(Věc T-283/15)

(2015/C 320/49)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Esso Raffinage (Courbevoie, Francie) (zástupce: M. Navin-Jones, solicitor)

Žalovaná: Evropská agentura pro chemické látky (ECHA)

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou a opodstatněnou;
- zrušil rozhodnutí ze dne dubna 2015, které přijala Evropská agentura pro chemické látky („ECHA“) podle nařízení (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek („REACH“), o zřízení Evropské agentury pro chemické látky a o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93 a nařízení Komise (ES) č. 1488/94 a směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, s. 1), v dopise nazvaném „Statement of Non Compliance following a Dossier Evaluation Decision under Regulation (EC) No 1907/2006 [prohlášení o nesouladu v návaznosti na rozhodnutí o hodnocení dokumentace podle nařízení (ES) č. 1907/2006, dále jen „SONC“], a jeho přílohu (číslo CCH-C-0000005770-74-01/F);
- nařídil vrácení věci výkonnému řediteli ECHA s pokynem, aby jakékoli nové rozhodnutí ECHA bralo v potaz důvody zrušení uvedené v rozsudku Tribunálu a všechny relevantní a aktuální informace;
- uložil ECHA náhradu nákladů řízení, které žalobkyni vznikly v rámci tohoto řízení; a
- přijal jakékoliv jiné nebo další opatření v zájmu spravedlnosti.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně několik žalobních důvodů, včetně následujících žalobních důvodů:

1. První žalobní důvod vycházející z překročení pravomoci, narušení institucionální rovnováhy atd.

- Žalobkyně tvrdí, že ECHA nemá pravomoc a neexistuje ani právní základ, na kterém by mohla založit, vypracovat, přijmout nebo zasílat takzvané prohlášení o nesouladu, a že když v této věci vypracovala, přijala a zaslala SONC, ECHA (1) překročila svou diskreční nebo prováděcí pravomoc (překročení pravomoci); (2) porušila právní zásadu a požadavek institucionální rovnováhy; (3) porušila právní zásadu a požadavek řádné správy; (4) porušila právní zásadu dobré veřejné správy; nebo (5) porušila článek 41 Listiny základních práv Evropské unie.



2. Alternativně, druhý žalobní důvod vycházející z porušení článku 42 REACH.

- Žalobkyně tvrdí, že pokud by ECHA tvrdila, že její pravomoc je založena na čl. 42 odst. 1 REACH nebo že toto ustanovení je právním základem napadeného rozhodnutí, platí, že čl. 42 odst. 1 REACH neumožňuje, aby ECHA na něm založila svou pravomoc, ani nemůže představovat právní základ pro přijetí napadeného rozhodnutí, a že přijetím napadeného rozhodnutí ECHA porušila článek 42 odst. 1 REACH. Žalobkyně tvrdí, že v tomto případě ECHA nepřijala vhodné rozhodnutí, jak vyžaduje čl. 42 odst. 1 REACH. Žalobkyně tvrdí, že ECHA konstantně vykládala čl. 42 odst. 1 REACH tak, že nepovoluje vydání prohlášení o nesouladu.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z porušení práva být vyslechnut.

- Žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí bylo přijato v rozporu s právními zásadami EU jako právo být vyslechnut, právo vyjádřit se a odpovědět, právo na obhajobu, právo na informace a právo na řádnou správu. Žalobkyně tvrdí, že přímým důsledkem porušení těchto procesních práv a práva na spravedlivé řízení je, že napadené rozhodnutí je zrušitelné a neplatné. To znamená, že pokud by ECHA neporušila procesní práva žalobkyně a její právo na spravedlivé řízení, žalobkyně tvrdí, že řízení a jeho výsledek by byly zcela odlišné.

4. Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení zásady proporcionality.

- Žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí nebylo v souladu se zásadou proporcionality jako právní zásadou EU a tuto zásadu porušilo. Žalobkyně tvrdí, že napadené rozhodnutí není vhodné ani nezbytné, nepředstavuje nejméně omezující opatření, a že způsobené nevýhody byly nepřiměřené sledovaným cílům.

5. Pátý žalobní důvod vycházející z nesprávného výkladu požadavků na údaje podle REACH.

- Žalobkyně tvrdí, že ECHA se dopustila nesprávného posouzení při výkladu požadavků na informace ohledně přílohy X, bodu 8.7.2., neboť ve skutečnosti neexistuje faktický požadavek provést studii prenatalní vývojové toxicity na dalším druhu. Žalobkyně tedy tvrdí, že ECHA přijala napadené rozhodnutí bez právního základu a jeho přijetím překročila svou diskreční pravomoc.

---

**Žaloba podaná dne 10. července 2015 – Hernández Zamora v. OHIM – Rosen Tantau (Paloma)**

**(Věc T-369/15)**

(2015/C 320/50)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Hernández Zamora, SA (Murcia, Španělsko) (zástupce: J. L. Rivas Zurdo, advokát)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Rosen Tantau KG (Uetersen, Německo)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství „Paloma“ – Příhláška č. 11 638 971

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 21. dubna 2015, ve věci R 1697/2014-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil účastníkovi či účastníkům namítajícím proti tomuto kasačnímu opravného prostředku náhradu nákladů tohoto řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 10. července 2015 – Jordi Nogues v. OHIM – Grupo Osborne (BADTORO)**

**(Věc T-386/15)**

(2015/C 320/51)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Jordi Nogues, SL (Barcelona, Španělsko) (zástupci: M. Sanmartín Sanmartín a E. López Parés, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Španělsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatel sporné ochranné známky:* Žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „BADTORO“ – přihláška č. 10 975 027

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 17. dubna 2015, ve věci R 2570/2013-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 17. dubna 2015 ve věci R 2570/2013-2 zrušil;
- uložil OHIM nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady řízení žalobkyně.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení článků 75, 76 a 83 nařízení č. 207/2009, ve spojení s čl. 65 odst. 6, článkem 96, čl. 106 odst. 4 a 6 a článkem 135 uvedeného nařízení, jakož i s pravidlem 20 odst. 7 nařízení č. 2868/95;
- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 20. července 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto v. OHIM – University College London (CITRUS SATURDAY)**

**(Věc T-400/15)**

(2015/C 320/52)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Ana Isabel Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto (Algés, Portugalsko) (zástupce: A. Pita Negrão, advokát)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* University College London (Londýn, Spojené království)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Příhlašovatel sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Slovní ochranná známka Společenství „CITRUS SATURDAY“ – Přihláška č. 11 789 195

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 29. dubna 2015, ve věci R 2109/2014-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- uznal žalobu za přípustnou;
- napadené rozhodnutí zrušil;
- vrátil věc námitkovému oddělení Úřadu k dalšímu řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení nařízení o ochranné známce Společenství;
- porušení unijních zásad.

---

**Žaloba podaná dne 24. července 2015 – Globo Comunicação e Participações v. OHIM (zvuky „PLIM PLIM“)**

(Věc T-408/15)

(2015/C 320/53)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Globo Comunicação e Participações S.A. (Rio de Janeiro, Brazílie) (zástupkyně: E. Gaspar, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

Sporná ochranná známka: Zvuková ochranná známka Společenství „PLIM PLIM“ – přihláška č. 12 826 368

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 18. května 2015, ve věci R 2945/2014-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- konstatoval, že ochranná známka Společenství č. 12 826 368 je platná pro označení tříd 9, 38 a 41;
- částečně zrušil napadené rozhodnutí v rozsahu, v němž zamítlo přihlášku ochranné známky Společenství;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná dne 27. července 2015 – Monster Energy v. OHIM – Mad Catz Interactive (MAD CATZ)**

**(Věc T-429/15)**

(2015/C 320/54)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Monster Energy Company (Corona, Spojené státy) (zástupce: P. Brownlow, solicitor)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Mad Catz Interactive, Inc. (San Diego, Spojené státy)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

Přihlašovatel sporné ochranné známky: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „MAD CATZ“ – přihláška ochranné známky Společenství č. 11 390 846

Řízení před OHIM: námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 21. května 2015 ve věci R 2176/2014-4

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí,
- zrušil rozhodnutí námitkového oddělení ze dne 23. června 2014 vydané v námitkovém řízení B 2 182 312,
- zamítl přihlášku ochranné známky, která byla předmětem námitek, pokud jde o všechny výrobky zahrnuté do třídy 25,
- uložil OHIM nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady řízení vzniklé žalobkyni.

**Dovolávané žalobní důvody**

- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009,
- porušení čl. 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009

**Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Flowil International Lighting v. OHIM – Lorimod Prod Com (Silvania Food)**

**(Věc T-430/15)**

(2015/C 320/55)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Flowil International Lighting (Holding) BV (Amsterdam, Nizozemsko) (zástupce: J. Güell Serra, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: SC Lorimod Prod Com, Srl (Simleul Silvaniei, Rumunsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

Přihlašovatelka: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „Silvania Food“ – Přihláška č. 11 042 082

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 8. května 2015, ve věci R 616/2014-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009.

**Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Fruit of the Loom v. OHIM – Takko (FRUIT)****(Věc T-431/15)**

(2015/C 320/56)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Fruit of the Loom, Inc. (Bowling Green, Spojené státy) (zástupci: S. Malynicz, barrister, a V. Marsland, solicitor)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Takko Holding GmbH (Telgte, Německo)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Majitel sporné ochranné známky:* žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* slovní ochranná známka Společenství „FRUIT“ – přihláška ochranné známky Společenství č. 5 077 508

*Řízení před OHIM:* řízení o zrušení

*Napadené rozhodnutí:* rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. května 2015 ve věci R 1641/2014-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí,
- uložil OHIM a další účastníci řízení nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady řízení vynaložené žalobkyní.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- porušení čl. 51 odst. 1 nařízení č. 207/2009

---

**Žaloba podaná dne 31. července 2015 – Inditex v. OHIM – Ffauf (ZARA)****(Věc T-432/15)**

(2015/C 320/57)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina***Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Industria de Diseño Textil, SA (Inditex) (Arteixo, Španělsko) (zástupce: G. Macias Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal, E. Armero, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Ffauf SA (Lucemburk, Lucembursko)

### Údaje týkající se řízení před OHIM

Majitelka sporné ochranné známky: Žalobkyně

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „ZARA“ – Přihláška ochranné známky Společenství č. 732 958

Řízení před OHIM: Řízení o zrušení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 2. června 2015, ve věci R 867/2014-2

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí, zejména pokud jde o zrušení zápisu ochranné známky Společenství č. 732958 „ZARA“ pro napadené výrobky zařazené do tříd 29, 30, 31, 32 a 33;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení, včetně nákladů řízení, které vznikly žalobkyni v řízení před zrušovacím oddělením a druhým odvolacím senátem OHIM.

### Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 42 odst. 2, čl. 51 odst. 1 písm. a), čl. 52 odst. 2 a čl. 85 odst. 2 nařízení č. 207/2009;
- Porušení pravidel uvedených v čl. 22 odst. 3 a čl. 22 odst. 4 nařízení č. 2868/95.

---

**Žaloba podaná dne 27. července 2015 – Bank Saderat v. Rada**

**(Věc T-433/15)**

(2015/C 320/58)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Bank Saderat plc (Londýn, Spojené království) (zástupci: S. Jeffrey, S. Ashley a A. Irvine, Solicitors, a M E. Demetriou a R. Blakeley, Barristers)

Žalovaná: Rada Evropské unie



**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- uložil Radě zaplatit jí následující částky:
  - 88 906 191 eur z titulu majetkové újmy vzniklé ke dni podání této žaloby;
  - 8 713 285 eur jako úroky z částky uvedené v první odrážce výše, plus úroky splatné za den ve výši 10 377 eur do dne vydání rozsudku, podpůrně ve výši úrokové sazby Evropské centrální banky pro hlavní refinanční operace + 2 % ročně do dne vydání rozsudku, a ještě podpůrněji ve výši a po dobu, které bude Tribunál považovat za odpovídající;
  - denní sazbu 54 716 eur z titulu majetkové újmy počínaje dnem podání této žaloby do dne ukončení přezkumu jejích návrhových žádání;
  - úroky z celkové částky vypočtené v souladu se třetí odrážkou ve výši 4,2601 % ročně do dne vydání rozsudku, podpůrně ve výši úrokové sazby Evropské centrální banky pro hlavní refinanční operace + 2 % ročně do dne vydání rozsudku, a ještě podpůrněji ve výši a po dobu, které bude Tribunál považovat za odpovídající;
  - 32 964 320 eur z titulu majetkové újmy počínaje dnem ukončení přezkumu jejích návrhových žádání;
  - 1 000 000 eur z titulu morální újmy;
  - úroky po vydání rozsudku z částek uvedených v šesti předchozích odrážkách ve výši 4,2601 % ročně do dne zaplacení, podpůrně ve výši úrokové sazby Evropské centrální banky pro hlavní refinanční operace + 2 % ročně do dne zaplacení, a ještě podpůrněji ve výši a po dobu, které bude Tribunál považovat za odpovídající; a
  - náklady vynaložené bankou v souvislosti s touto žalobou;
- uložil Radě náhradu nákladů řízení vynaložených žalobkyní.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu své žaloby žalobkyně uvádí, že uložení restriktivních opatření vůči ní ze strany Rady Evropské unie představovalo závažné porušení povinností vyplývajících z jí přiznaných práv, čímž byla založena mimosmluvní odpovědnost Unie.

Podle žalobkyně bylo toto porušení přímou příčinou významné majetkové a morální újmy způsobené žalobkyni, která má nárok na její náhradu.

**Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – Indecopi v. OHIM – Synergy Group (PISCO)****(Věc T-446/15)**

(2015/C 320/59)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (zástupci: M. A. Pomares Caballero a A. Pomares Caballero, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Synergy Group sp. z o.o. (Vratislav, Polsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatelka sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „PISCO“ – Přihláška č. 1016 7674

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. června 2015, ve věci R R 1291/2014-4

**Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

- Změnil napadené rozhodnutí v tom smyslu, aby konstatovalo, že v projednávané věci jsou splněny požadavky pro použití důvodu pro zamítnutí podle čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009, nebo podpůrně, aby napadené usnesení zrušil; a
- uložil OHIM náhradu veškerých nákladů řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení článku 23 nařízení č. 110/2008;
- Porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009.

**Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – Indecopi v. OHIM – Synergy Group (PISCO SOUR)****(Věc T-447/15)**

(2015/C 320/60)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: španělština

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (zástupci: M. A. Pomares Caballero a A. Pomares Caballero, advokáti)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastnice v řízení před odvolacím senátem:* Synergy Group sp. z o.o. (Wrocław, Polsko)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Přihlašovatel sporné ochranné známky:* Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

*Sporná ochranná známka:* Obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvky „PISCO SOUR“ – Přihláška č. 1016 7682

*Řízení před OHIM:* Námitkové řízení

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. června 2015 ve věci R 1292/2014-4

**Návrhová žádání**

Žalobce navrhuje, aby Tribunal:

- změnil napadené rozhodnutí z důvodu, že v projednávaném případě nejsou splněny podmínky pro použití čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení článku 23 nařízení č. 110/2008.
- Porušení čl. 8 odst. 4 nařízení č. 207/2009.

**Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Satkirit Holdings v. OHIM – Advanced Mailing Solutions (luvo)**

**(Věc T-449/15)**

(2015/C 320/61)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Ostrov Man) (zástupce: M. Vanhegan, QC)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Spojené království)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

Příhlašovatel sporné ochranné známky: žalobkyně

Sporná ochranná známka: slovní ochranná známka Společenství „luvo“ – přihláška č. 11 244 324

Řízení před OHIM: námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 21. května 2015 ve věci R 877/2014-2

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí,
- zamítl námitky podané společností Advanced Mailing Solutions,
- uložil OHIM nahradit náklady řízení vynaložené žalobkyní v řízení před odvolacím senátem, jakož i v tomto řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

- porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009

---

**Žaloba podaná dne 30. července 2015 – Satkirit Holdings v. OHIM – Advanced Mailing Solutions (luvoworld)**

**(Věc T-450/15)**

(2015/C 320/62)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Ostrov Man) (zástupce: M. Vanhegan, QC)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Spojené království)

### Údaje týkající se řízení před OHIM

Přihlašovatelka: Žalobkyně

Sporná ochranná známka: Slovní ochranná známka Společenství „luvoworld“ – Přihláška č. 11 244 332

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 21. května 2015, ve věci R 1480/2014-2

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí;
- zamítl námitky podané Advanced Mailing Solutions;
- uložil OHIM náhradu nákladů řízení vzniklých žalobkyni v řízení před odvolacím senátem a v tomto řízení.

### Dovolávaný žalobní důvod

- Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

### Žaloba podaná dne 5. srpna 2015 – AlzChem v. Komise

(Věc T-451/15)

(2015/C 320/63)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: AlzChem AG (Trostberg, Německo) (zástupce: A. Borsos, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou a opodstatněnou;
- zrušil rozhodnutí Evropské komise ze dne 26. května 2015 Ares (2015) 2176662, jež bylo přijato podle článku 4 prováděcích pravidel k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise v odpovědi na uplatnění č. GESTDEM 2015/1640; a
- uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod, vycházející z nesprávného právního posouzení a zjevně nesprávného posouzení, pokud jde o uplatnění obecné domněnky v reakci na výjimku týkající se ochrany cílů vyšetřování EU. Žalobkyně zmiňuje následující nesprávná posouzení:
  - nesprávné právní posouzení Komise, pokud jde o uplatnění obecných výjimek;
  - nesprávné právní posouzení Komise, pokud jde o ochranu cílů vyšetřování;
  - nesprávné právní posouzení a zjevně nesprávné posouzení Komise, pokud jde o vyhodnocení převažujícího veřejného zájmu na zajištění účinného soudního přezkumu (článek 47 Listiny základních práv Evropské unie); a
  - nesprávné právní posouzení Komise, pokud jde o uplatnění základního práva na přístup k dokumentům (článek 42 Listiny základních práv Evropské unie).
2. Druhý žalobní důvod, vycházející z nesprávného právního posouzení a zjevně nesprávného posouzení, pokud jde o uplatnění výjimky na ochranu obchodních zájmů.
3. Třetí žalobní důvod, vycházející z nedostatečného odůvodnění, pokud jde o odepření přístupu k nedůvěrné verzi nebo o odepření nahlížení do dokumentů.

---

### Žaloba podaná dne 6. srpna 2015 – Trinity Haircare v. OHIM – Advance Magazine Publishers (VOGUE)

(Věc T-453/15)

(2015/C 320/64)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Trinity Haircare AG (Herisau, Švýcarsko) (zástupci: J. Kroher a K. Bach, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastnice v řízení před odvolacím senátem: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Spojené státy)

### Údaje týkající se řízení před OHIM

Majitelka sporné ochranné známky: Další účastnice v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Černobílá obrazová ochranná známka Společenství obsahující slovní prvek „VOGUE“ – Ochranná známka Společenství č. 9 944 547

Řízení před OHIM: Řízení o prohlášení neplatnosti

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 27. května 2015, ve věci R 2426/2014-4

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil a prohlásil, že ochranná známka Společenství č. 009 944 547 VOGUE je neplatná;
- uložil OHIM a další účastníci v řízení před odvolacím senátem náhradu nákladů řízení.

### Dovolávané žalobní důvody

- Porušení čl. 7 odst. 1 písm. c) nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 7 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009;
- porušení čl. 52 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

### Žaloba podaná dne 10. srpna 2015 – Laboratorios Ern v. OHIM – Werner (Dynamic Life)

(Věc T-454/15)

(2015/C 320/65)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španělsko) (zástupce: M. Pérez Serres, advokátka)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

Další účastník v řízení před odvolacím senátem: Matthias Werner (Neufahrn, Německo)

### Údaje týkající se řízení před OHIM

Příhlašovatel: Další účastník v řízení před odvolacím senátem

Sporná ochranná známka: Obrazová ochranná známka Společenství v bílé, červené, oranžové, žluté, zelené a purpurově modré barvě obsahující slovní prvky „Dynamic Life“ – přihláška č. 11 303 468

Řízení před OHIM: Námitkové řízení

Napadené rozhodnutí: Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 27. května 2015 ve věci R 441/2014-4

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí a zamítl přihlášku ochranné známky Společenství č. 11 303 468 DYNAMIC LIFE & design pro třídy 5 a 32;
- uložil OHIM a Matthiasi Wernerovi, v případě, že se zúčastní řízení jako vedlejší účastník, náhradu nákladů řízení.

**Dovolávaný žalobní důvod**

— Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná dne 10. srpna 2015 – Vitra Collections v. OHIM – Consorzio Origini (Tvar židle)**

(Věc T-455/15)

(2015/C 320/66)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina*

**Účastníci řízení**

*Žalobkyně:* Vitra Collections AG (MuttENZ, Švýcarsko) (zástupkyně: V. von Bomhard, advokátka)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM)

*Další účastník v řízení před odvolacím senátem:* Consorzio Origini (Firence, Itálie)

**Údaje týkající se řízení před OHIM**

*Majitelka sporné ochranné známky:* Žalobkyně

*Sporná ochranná známka:* Trojrozměrná ochranná známka Společenství (Tvar židle) – ochranná známka Společenství č. 182 451

*Řízení před OHIM:* Řízení o prohlášení neplatnosti

*Napadené rozhodnutí:* Rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 18. března 2015, ve věci R 664/2011-5

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- napadené rozhodnutí zrušil;
- uložil OHIM a vedlejšímu účastníkovi řízení náhradu nákladů řízení.

**Dovolávané žalobní důvody**

- Porušení čl. 75 druhé věty nařízení č. 207/2009;
  - porušení čl. 7 odst. 1 písm. e) bodu iii) nařízení č. 207/2009.
-



**Žaloba podaná dne 11. srpna 2015 – Asia Leader International (Kambodža) v. Komise****(Věc T-462/15)**

(2015/C 320/67)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastnice řízení**

*Žalobkyně:* Asia Leader International (Kambodža) Co. Ltd (Tai Seng SEZ, Kambodža) (zástupci: R. MacLean, solicitor, a A. Bochon, advokát)

*Žalovaná:* Evropská komise

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil žalobu za přípustnou;
- zrušil čl. 1 odst. 1 a 3 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/776 ze dne 18. května 2015, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (EU) č. 502/2013 na dovoz jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz jízdních kol zasílaných z Kambodže, Pákistánu a Filipín, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Kambodže, Pákistánu a Filipín, v části, v níž se týká žalobkyně;
- uložil Komisi, aby nesla vlastní náklady řízení a nahradila náklady právního zastoupení a náklady řízení vynaložené žalobkyní; a
- uložil případným vedlejším účastníkům tohoto řízení náhradu nákladů právního zastoupení a nákladů řízení, které žalobkyni vznikly v důsledku vstupu do řízení, a uložil jim, aby nesli vlastní náklady řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

1. První žalobní důvod vycházející z porušení čl. 13 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 (kodifikované znění) o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství z důvodu zjevně nesprávného posouzení právního a skutkového stavu ze strany Komise ve vztahu k existenci obcházení a povahy dostupných informací.
  - Žalobkyně tvrdí, že Komise nemá k dispozici žádný důkaz na podporu konstatování, že sporné rámy pocházejí z Číny,
  - Žalobkyně tvrdí, že naopak všechny důkazy předložené žalobkyní dokládají, že sporné rámy jízdních kol pocházejí z Vietnamu.
  - Nakonec Komise nemůže podle žalobkyně ani na základě nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ani na základě judikatury Soudního dvora dospět bez dalšího automaticky k závěru, že se žalobkyně účastnila na překládce dotyčného výrobku z Číny.

2. Druhý žalobní důvod vycházející z porušení čl. 13 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 (kodifikované znění) o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství z důvodu zjevně nesprávného posouzení právního skutkového stavu ze strany Komise ve vztahu k existenci montážních postupů žalobkyně, jakož i porušení povinnosti jednat s náležitou péčí ze strany Komise.

— Žalobkyně tvrdí, že Komise byla povinná použít aktuální informace a údaje poskytnuté žalobkyní jako základ pro posouzení její situace. Podle žalobkyně je použití kritérií třetích osob pro tyto účely nepřipustné, pokud existuje rozumné a odůvodněné vysvětlení pro aktuální údaje.

— Žalobkyně dále tvrdí, že Komise se dopustila dalšího porušení povinnosti správného odhadu výrobních nákladů žalobkyně tím, že kvalifikovala díly použité pro první prodej žalobkyně na trhu Evropské unie jako pocházející z Číny, ačkoliv pocházeli z Vietnamu. Komise tak porušila svou povinnost řádné péče.

— Podle žalobkyně Komise provedla také chybný výpočet řádných nákladů na energie a pronájem tím, že nesprávně použila různé faktory pro přiřazení těchto jednotlivých nákladů. K témuž chybnému výpočtu došlo údajně při výpočtu Komise, že společnost během posuzovaného období vyráběla ve výši 13 % své výrobní kapacity.

— Nakonec Komise podle žalobkyně odmítla uznat jakékoliv náklady na odpisy pro hmotný investiční majetek, ačkoliv žalobkyně podala důkaz o tom, že společníkovi společnosti byly náklady žalobkyní nahrazeny.

3. Třetí žalobní důvod vycházející z toho, že Komise v rozporu s čl. 18 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 (kodifikované znění) o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství, řádně nepřiznala váhu informacím a údajům, které žalobkyně poskytla v odpovědi na poskytnutí konečných informací.

— Žalobkyně tvrdí, že skutečnost, že Komise zcela vyloučení všechny dodatečné údaje, které poskytla žalobkyně, dokládá, že těmto údajům nebyla přiznána dostatečná váha.

— Podle žalobkyně pocházely dodatečné informace a důkazy, které předložila za účelem vyvrácení konstatování Komise ohledně překládky, z několika různých nezávislých zdrojů.

— Nakonec žalobkyně tvrdí, že Komise, i když neměla žádné důkazy a indicie o tom, že rámy pocházely z Číny, měla dospět k závěru, že důkazy o vietnamském původu rámu mají větší váhu.

**Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – Adler Modemärkte v. OHIM – Blufin (MARINE BLEU)****(Věc T-296/13) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/68)

*Jednací jazyk: němčina*

Předseda devátého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 226, 3. 8. 2013.

**Usnesení Tribunálu ze dne 21. července 2015 – Makhlouf v. Rada****(Spojené věci T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14 až T-606/14 a T-612/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/69)

*Jednací jazyk: francouzština*

Tribunál (samosoudce) rozhodl o vyškrtnutí spojených věcí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 361, 13.10.2014.

**Usnesení Tribunálu ze dne 17. července 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki v. Parlament****(Věc T-733/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/70)

*Jednací jazyk: řečtina*

Předseda druhého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 16, 19.1.2015.

**Usnesení Tribunálu ze dne 16. července 2015 – Hippler v. Komise****(Věc T-72/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/71)

*Jednací jazyk: němčina*

Předseda čtvrtého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 138, 27.4.2015.

**Usnesení Tribunálu ze dne 13. července 2015 – Aguirre y Compañía v. OHIM – Puma (vzhled sportovní boty)**

**(Věc T-205/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/72)

*Jednací jazyk: španělština*

Předseda osmého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 205, 22.6.2015.

---

## SOD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

**Žaloba podaná dne 20. července 2015 – ZZ a ZZ v. CEPOL**

(Věc F-105/15)

(2015/C 320/73)

*Jednací jazyk: angličtina*

### Účastníci řízení

Žalobci: ZZ a ZZ (zástupci: L. Levi, A. Blot, advokáti)

Žalovaná: CEPOL (Evropská policejní akademie)

### Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterým CEPOL souhlasila s odstoupením obou žalobců v důsledku toho, že odmítali pracovat v novém sídle agentury v Budapešti (Maďarsko), a návrh na náhradu majetkové a nemajetkové újmy, která jim údajně vznikla.

### Návrhová žádání žalobců

- zrušit rozhodnutí CEPOL ze dne 22. prosince 2014, kterým CEPOL „souhlasila“ s odstoupením obou žalobců;
- v případě potřeby zrušit rozhodnutí CEPOL ze dne 10. dubna 2015, kterými byly zamítnuty stížnosti žalobců proti výše uvedenému rozhodnutí podané v době od 13. ledna do 17. února 2015;
- nahradit majetkovou újmu vzniklou žalobcům;
- nahradit nemajetkovou újmu vzniklou žalobcům;
- nařídit CEPOL, aby nahradila veškeré náklady řízení vynaložené žalobci v rámci tohoto řízení.

---

**Žaloba podaná dne 23. července 2015 – ZZ v. EHSV**

(Věc F-107/15)

(2015/C 320/74)

*Jednací jazyk: francouzština*

### Účastníci řízení

Žalobkyně: ZZ (zástupce: M.-A. Lucas, advokát)

Žalovaný: EHSV (Evropský hospodářský a sociální výbor)

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o odchodu žalobkyně do důchodu s účinností od 31. prosince 2014 a rozhodnutí o zamítnutí její žádosti o prodloužení služby.

**Návrhová žádání žalobkyně**

- zrušit rozhodnutí generálního tajemníka EHSV ze dne 7. dubna 2014 o odchodu žalobkyně do důchodu s účinností od večera 31. prosince 2014;
- zrušit rozhodnutí ředitele pro lidské zdroje a vnitřní služby EHSV ze dne 30. září 2014, kterým se z pověření orgánu oprávněného ke jmenování nevyhovělo žádosti o prodloužení profesní činnosti žalobkyně do 31. května 2015, kterou žalobkyně podala dne 3. září 2014;
- v případě potřeby zrušit rozhodnutí generálního tajemníka EHSV ze dne 22. dubna 2015 o zamítnutí stížnosti, kterou žalobkyně podala dne 22. prosince 2014 proti rozhodnutím ze 7. dubna a 30. září 2014;
- uložit EHSV náhradu nákladů řízení.

---

**Žaloba podaná dne 27. července 2015 – ZZ a ZZ v. Komise****(Věc F-108/15)**

(2015/C 320/75)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

Žalobci: ZZ a ZZ (zástupci: N. de Montigny, J.-N. Louis, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise omezit na pět let období zpětného přepočítání paušální náhrady za práci přesčas, na kterou mají žalobci nárok.

**Návrhová žádání žalobců**

- zrušit rozhodnutí PMO.1 ze dne 16. září 2014 omezit vyplácení úpravy paušální náhrady za práci přesčas, na kterou mají žalobci nárok od 1. března 2007 a 1. března 2008, na pět let od 1. září 2008, kdy PMO zjistil chybu ve výpočtu jejich odměny;

- uložit Komisi povinnost vyplatit žalobcům úpravu paušální náhrady za práci přesčas od 1. března 2007 a 2008, sníženou o částky, které již byly zaplacený, a úroky z prodlení z nedoplatků na uvedené náhradě vypočítané od data jejich splatnosti až do jejich skutečného zaplacení podle sazby stanovené Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace, zvýšené o dva procentní body;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

---

**Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – ZZ v. Komise**

(Věc F-112/15)

(2015/C 320/76)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupce: R. Rata, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise o nezařazení žalobce na seznam povýšených úředníků v rámci povyšovacího období v roce 2014

**Návrhová žádání žalobce**

- Zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování Evropské komise ze dne 14. listopadu 2014, vydané formou administrativního oznámení č. 41-2014, o seznamu povýšených úředníků v rámci povyšovacího období v roce 2014, v rozsahu, v němž tento seznam neobsahuje jméno žalobce;
- uložit Evropské Komisi povinnost nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady řízení, které vznikly žalobci.

---

**Žaloba podaná dne 3. srpna 2015 – ZZ a další v. Komise**

(Věc F-113/15)

(2015/C 320/77)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobci: ZZ a další (zástupce: R. Rata, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise o nezařazení žalobců na seznam povýšených úředníků v rámci povyšovacího období v roce 2014.

**Návrhová žádání žalobců**

- Zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného ke jmenování Evropské komise ze dne 14. listopadu 2014, vydané formou administrativního oznámení č. 41-2014, o seznamu povýšených úředníků v rámci povyšovacího období v roce 2014, v rozsahu, v němž tento seznam neobsahuje jména žalobců;
- uložit Evropské komisi náhradu nákladů řízení, jakož i náhradu nákladů řízení vynaložených žalobci.

---

**Žaloba podaná dne 14. srpna 2015 – ZZ v. Komise****(Věc F-115/15)**

(2015/C 320/78)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení**

*Žalobce:* ZZ (zástupci: N. de Montigy a J.-N. Louis, advokáti)

*Žalovaná:* Evropská komise

**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise, kterým byly omezeny nároky žalobce na důchod a prohlášení nepoužitelnosti rozhodnutí vedoucích administrativy ze dne 16. června 2005 v rozsahu, v němž se jimi omezuje bonifikace nároků žalobce na důchod, jakož i uložení povinnosti žalované vyplácet starobní důchod, na který má žalobce nárok.

**Návrhová žádání žalobce**

- určit, že rozhodnutí vedoucích administrativy č. 240/05 ze dne 16. června 2005 je v projednávané věci nepoužitelné v rozsahu, v němž se jím omezuje bonifikace nároků žalobce na důchod týkající se příspěvku za řízení, a to poměrně za skutečné období placení pojistného v porovnání s celou kariérou úředníka;
  - zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v němž se jím omezují nároky žalobce na důchod vyplývající z příspěvku za řízení, a to poměrně za období placení pojistného v porovnání s počtem odpracovaných let v rámci celé kariéry úředníka Unie;
  - uložit Komisi povinnost vyplácet žalobci starobní důchod, na který má nárok, po odečtení skutečně vypláceného důchodu, spolu s úroky z prodlení vypočtenými podle úrokové sazby ECB pro běžné operace, zvýšené o dva procentní body;
  - uložit Komisi náhradu nákladů řízení.
-



**Žaloba podaná dne 18. srpna 2015 – ZZ v. Komise****(Věc F-118/15)**

(2015/C 320/79)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: N. de Montigny, J.-N. Louis, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise o nepovýšení žalobce v rámci povyšovacího řízení za rok 2014.

**Návrhová žádání žalobce**

- zrušit rozhodnutí ze dne 14. listopadu 2014 týkající se zveřejnění seznamu úředníků, kteří byli povýšeni v rámci povyšovacího řízení za rok 2014, v rozsahu, v němž neobsahuje jméno žalobce;
  - uložit Komisi náhradu nákladů řízení.
-





ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUXEMBURSKO

CS